

دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع

تقرير مجلس الإدارة والبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع
تقرير مجلس الإدارة والبيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

الصفحات	
١	تقرير مجلس الإدارة
٣ - ٢	تقرير مدقق الحسابات المستقل
٤	الميزانية العمومية الموحدة
٥	بيان الدخل الموحد
٦	بيان الدخل الشامل الموحد
٨ - ٧	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
١٠ - ٩	بيان التدفقات النقدية الموحد
٥٨ - ١١	إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة

دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع

تقرير مجلس الإدارة

السادة/ المساهمين المحترمين،،،

تحية طيبة وبعد،،،

يطيب لمجلس إدارة شركة دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع ("دريك أند سكل انترناشيونال") أو ("الشركة") وشركاتها التابعة ("المجموعة") تقديم البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

الأنشطة الرئيسية

تركزت أعمال شركة دريك أند سكل انترناشيونال خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بشكل رئيسي على القطاع الهندسي وقطاع التصميم المتكامل وقطاع الإنشاءات فيما يتعلق بالمقاولات الميكانيكية والكهربائية والصحية ومقاولات الأعمال المدنية والبنية التحتية لقطاعات المياه والطاقة والنفط والغاز.

النتائج المالية

حققت شركة دريك أند سكل انترناشيونال إيرادات للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ بقيمة ٤,٨٧٩ مليون درهم، وبلغت أرباح السنة ما قيمته ١٨١,٧ مليون درهم. كما بلغ العائد على السهم ٠,٠٧٣ درهم للسنة.

إننا نواصل تحقيق نتائج مالية طيبة ومركز مالي صحي، ونحن راضون عما حققناه من أرباح من خلال أداءنا القوي على مدار السنة على مستوى كافة القطاعات التشغيلية ونتطلع إلى مزيد من التحسن المستمر في القطاعات الكبرى التي نزاوَل فيها عملياتنا خلال عام ٢٠١٤. إن التزامنا بالحفاظ على وتيرة النمو وتحقيق الأرباح يتواصل من أجل تعزيز القيمة الممنوحة لمساهميننا.

لقد واصلت شركة دريك أند سكل انترناشيونال بشكل ثابت على مدار الأعوام السابقة تحقيق نتائج إيجابية واستمر هذا النهج في عام ٢٠١٣. إن الشركة تمتلك محفظة متميزة من المشاريع وتمكنت من تحقيق زيادة ملموسة في العقود من جميع أنحاء المنطقة. كما سبق وأعلنت الشركة عن فوزها بعقد بقيمة إجمالية بلغت ٧,٥ مليار درهم في عام ٢٠١٣ مقابل ٥,٤ مليار درهم في عام ٢٠١٢. وارتفع إجمالي العقود إلى مستوى قياسي ليصل إلى ١٢ مليار درهم بما يمثل زيادة بنسبة ٣٢% عن العام السابق، الأمر الذي من شأنه أن يمنحنا دفعة قوية لمواصلة مسيرة تطوير الشركة ودعم خططها للتوسع في عام ٢٠١٤.

لقد نجحت الشركة في تحقيق عدد من الأهداف والغايات التي سبق وأن وُضعت قبل بداية السنة المالية، لاسيما من خلال التوسع في أنشطة الشركة وخدمتها وزيادة انتشارها على المستوى الجغرافي. وبعد النجاح الذي حققناه في هذه السنة، فإن شركة دريك أند سكل انترناشيونال تتوقع أيضاً تحقيق نتائج إيجابية في عام ٢٠١٤.

مدققو الحسابات

تم تعيين برايس ووترهاوس كوبرز في منصب مدقق الحسابات الخارجي للمجموعة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، ونظراً لأهليتهم لإعادة التعيين في منصب مدقق الحسابات لعام ٢٠١٤ فقد عبروا عن نيتهم الاستمرار في موقعهم.

رئيس مجلس الإدارة
٣١ مارس ٢٠١٤

تقرير مدقق الحسابات المستقل إلى السادة المساهمين في شركة دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع

التقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع ("الشركة") وشركاتها التابعة (يشار إليها جميعاً بـ "المجموعة")، والتي تتكون من الميزانية العمومية الموحدة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وبيان الدخل الموحد وبيان الدخل الشامل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية في ذلك التاريخ، وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات التفسيرية الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للقرارات المالية، وعن تلك الرقابة الداخلية التي ترى الإدارة أنها ضرورية لكي تتمكن من إعداد بيانات مالية موحدة خالية من أي أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو خطأ.

مسؤولية مدقق الحسابات

تتخصص مسؤوليتنا في إبداء رأينا حول هذه البيانات المالية الموحدة بناءً على عملية التدقيق التي قمنا بها. لقد أجرينا تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. تستدعي هذه المعايير التزامنا بالمتطلبات الأخلاقية وتخطيط وتنفيذ عملية التدقيق للتوصل إلى تأكيد معقول حول ما إذا كانت البيانات المالية الموحدة خالية من أي أخطاء جوهرية.

تتضمن عملية التدقيق القيام بإجراءات للحصول على إثباتات تدقيق حول المبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية الموحدة. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية للبيانات المالية الموحدة، سواء كان ذلك بسبب الاحتيال أو الخطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر، يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار الرقابة الداخلية المتصلة بإعداد المنشأة وعرضها العادل للبيانات المالية الموحدة بهدف تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء الرأي حول فعالية الرقابة الداخلية للمنشأة. تتضمن عملية التدقيق كذلك تقييماً لمدى ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة، وكذلك تقييماً لأسلوب عرض البيانات المالية الموحدة بشكل عام.

نعتقد أن إثباتات التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس مناسب للرأي الذي نبديه بناءً على عملية التدقيق.



تقرير مدقق الحسابات المستقل
إلى السادة المساهمين في شركة دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع (تابع)

الرأي

برأينا، تعتبر البيانات المالية الموحدة المرفقة بشكلٍ عادل ومن كافة النواحي الجوهرية عن المركز المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وأدائها المالي وتدفعاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

تأكيد على أمر

نود أن نلفت الانتباه إلى الإيضاح رقم ٨ من هذه البيانات المالية الموحدة الذي يوضح حالة عدم اليقين المتعلقة بنتيجة إجراءات التحكيم التي تم اتخاذها بحق بعض العملاء. إن الرأي الذي نبدیه في هذا الشأن لا يُعتبر رأياً متحفظاً.

التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

إضافة إلى ذلك ووفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته، وفيما يتعلق بالشركة، نفيديكم بما يلي:

- (١) أننا قد حصلنا على كافة المعلومات التي اعتبرناها ضرورية لأغراض تدقيقنا.
- (٢) أن البيانات المالية تتوافق من كافة النواحي الجوهرية مع الأحكام السارية للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته والنظام الأساسي للشركة.
- (٣) أن الشركة قد احتفظت بدفاتر محاسبية سليمة ونفذت الجرد الفعلي للمخزون وفق الإجراءات السليمة المتعارف عليها.
- (٤) أن المعلومات المالية التي يتضمنها تقرير مجلس الإدارة تتوافق مع الدفاتر المحاسبية للشركة.
- (٥) لم يلفت انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن الشركة قد أخلت بأي من الأحكام السارية للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته أو نظامها الأساسي بشكلٍ يمكن أن يكون له تأثير جوهري على أنشطة الشركة أو مركزها المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

برئيس ووترهاوس كويرز
٣١ مارس ٢٠١٤

أمین حسن ناصر
سجل مدققي الحسابات المشتغلين رقم ٣٠٧
دبي، الإمارات العربية المتحدة

دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع

الميزانية العمومية الموحدة

كما في ٣١ ديسمبر	كما في ٣١ ديسمبر	يضاح	
٢٠١٢	٢٠١٣		
الف درهم	الف درهم		
			الموجودات
			موجودات غير متداولة
٥٠٤,٢٠٠	٥١٠,٦٨٠	٦	ممتلكات ومعدات
١,١٣٦,٢١٩	١,٠٩٨,٤٦٩	٧	موجودات غير ملموسة
-	٢٩,٣٧٦	١٠	استثمارات عقارية
-	٩٣,٢٤٩	٣٢	استثمار محتسب باستخدام طريقة حقوق الملكية
١٧,٦٣٠	٥,٦٤٦	٩	موجودات ضريبة دخل مؤجلة
٢,٣٨٤	٧٥,١٥٩	١١	موجودات مالية متوفرة للبيع
١٧٤,٤١٥	٢١٢,٥٠٣	٨	ذمم مدينة تجارية وأخرى
<u>١,٨٣٤,٨٤٨</u>	<u>٢,٠٢٥,٠٨٢</u>		
			موجودات متداولة
٢٦,٥١٠	٣٠,٢٥٩	١٥	مخزون
٦٤,٨٣٠	١٩,١١١	١٤	عقارات بخرض التطوير
٣,٧٤١,٨٦١	٤,٢٥٦,٣٢٣	٨	ذمم مدينة تجارية وأخرى
٢٥,٩٩٠	٢٦٨,٦٢٨	٢٣	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة
٤,٨٢١	٤,٦٧٨	١٢	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
٧٣٠,٧٠٠	٥٥٨,٢١٧	١٦	ارصدة نقدية ومصرفية
<u>٤,٥٩٤,٧١٢</u>	<u>٥,١٣٧,٢١٦</u>		
<u>٦,٤٢٩,٥٦٠</u>	<u>٧,١٦٢,٢٩٨</u>		
			مجموع الموجودات
			حقوق الملكية والمطلوبات
٢,٢٨٥,٠٤٧	٢,٢٨٥,٠٤٧	١٧	حقوق الملكية العائدة لملاك الشركة الام
-	٣,٠٢٦	١٧	راس المال
(٢٨,٦٢٢)	-	١٧	علاوة إصدار
٧٩,٢١٩	٩٣,٧٢٢	١٨	اسهم خزينة
٢٤,٥٤٣	٢٤,٥٤٣	١٩	احتياطي قانوني
٣٦٣,٨٣٥	٥١٥,٨٠١		احتياطي آخر
(٨,٣٤٦)	(١٥,٦٨٥)		ارباح محتجزة
<u>٢,٧١٥,٦٧٦</u>	<u>٢,٩٠٦,٤٥٤</u>		احتياطي تحويل عملات اجنبية
٥٣,١٠٦	٦٨,٣٧٢		
<u>٢,٧٦٨,٧٨٢</u>	<u>٢,٩٧٤,٨٢٦</u>		
			حصاص غير مسيطرة
			مجموع حقوق الملكية
			المطلوبات
			مطلوبات غير متداولة
١١٩,٣٨٤	٤٨,٨٧٨	٢٠	قروض مصرفية
٢١,٦٥٩	-	١٣	ادوات مالية مشتقة
٨,٨٣٥	٢,٤١٤	٩	مطلوبات ضريبة دخل مؤجلة
٨٤,٦٦٩	١١٠,٢٣٤	٢٢	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
<u>٢٣٤,٥٤٧</u>	<u>١٦١,٥٢٦</u>		
			مطلوبات متداولة
٢,٢٠٥,١٥٨	٢,٩٣٨,٩٠٩	٢١	ذمم دائنة تجارية وأخرى
١,٢٠٩,٣٧٤	١,٠٦٧,٥٩٢	٢٠	قروض مصرفية
١١,٦٩٩	١٩,٤٤٥	٢٣	مبالغ مستحقة إلى أطراف ذات علاقة
<u>٣,٤٢٦,٢٣١</u>	<u>٤,٠٢٥,٩٤٦</u>		
<u>٣,٦٦٠,٧٧٨</u>	<u>٤,١٨٧,٤٧٢</u>		
<u>٦,٤٢٩,٥٦٠</u>	<u>٧,١٦٢,٢٩٨</u>		

تمت الموافقة على إصدار هذه البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٣١ مارس ٢٠١٤، ووقعها بالتبعية عن المجلس

الرئيس التنفيذي

رئيس مجلس الإدارة

دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع

بيان الدخل الموحد

العنة المنتهية في ٣١ ديسمبر		إيضاح	
٢٠١٢	٢٠١٣		
ألف درهم	ألف درهم		
٣,٣٢١,٢٦٨	٤,٨٧٩,١٨٩	٥	إيرادات عقود
(٢,٩٣٨,٣٥٤)	(٤,٣٨٢,٢٩٦)	٢٦	تكاليف عقود
٣٨٢,٩١٤	٤٩٦,٨٩٣		إجمالي الربح
١٢,١٢٣	٢٠,٦٥٨	٢٥	إيرادات أخرى
(٢٦٥,٢٩٣)	(٣٢٨,٥٨١)	٢٨	مصاريف عمومية وإدارية
(١١,٩٧٧)	(٣,٠٧٠)	٢٩	خسائر أخرى - بالصادف
١١٧,٧٦٧	١٨٥,٩٠٠		ربح العمليات
٣٣,٦٨٧	٢٣,١٤٧	٢٤	إيرادات تمويل
(١٧,٠٧٨)	(٣٦,٠٣٢)	٢٤	تكاليف تمويل
١٦,٦٠٩	(١٢,٨٨٥)	٢٤	(تكاليف) / إيرادات تمويل - بالصادف
-	٦٤,٠٤٣	٣٢	حصة في أرباح استثمار محتسب باستخدام طريقة حقوق الملكية
١٣٤,٣٧٦	٢٣٧,٠٥٨		ربح السنة قبل الضريبة
(١٩,٣٣٣)	(٥٥,٣٢٣)	٣٠	مصروف ضريبة الدخل
١١٥,٠٤٣	١٨١,٧٣٥		ربح السنة
٩٤,٢٩٣	١٦٦,٤٦٩		الربح العائد إلى:
٢٠,٧٥٠	١٥,٢٦٦		مُلاك الشركة الأم
١١٥,٠٤٣	١٨١,٧٣٥		الحصص غير المسيطرة
٠,٠٤٢	٠,٠٧٣	٣٣	ربح السهم - الأمامي والمخفَض (بالدرهم)

دريك أند سكل التراناشيونال ش.م.ع

بيان الدخل الشامل الموحد

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر		
٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
١١٥,٠٤٣	١٨١,٧٣٥	ربح السنة
		الدخل الشامل الآخر
-	-	بنود لن يتم تصنيفها في الربح أو الخسارة
		بنود يُحتمل إعادة تصنيفها لاحقاً في الربح أو الخسارة
٤٣٢	(٧,٣٣٩)	تحويل عملات أجنبية
٤٣٢	(٧,٣٣٩)	مجموع (الخسارة) / الدخل الشامل للسنة
١١٥,٤٧٥	١٧٤,٣٩٦	مجموع الدخل الشامل للسنة
٩٤,٧٢٥	١٥٩,١٣٠	العائد إلى:
٢٠,٧٥٠	١٥,٢٦٦	- مَلاك الشركة الأم
١١٥,٤٧٥	١٧٤,٣٩٦	- الحصص غير المسيطرة

لديك أند سكل انترنشنال ش.م.ع

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحدة

	حصول غير مسيطرة	المجموع	احتياطي تحويل عملات أجنبية	أرباح محتجزة	احتياطي آخر	احتياطي قانوني	علاوة إصدار	أسهم خزينة	رأس المال
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الرصيد في ١ يناير ٢٠١٣	٥٣,١٠٦	٢,٧١٥,٦٧٦	(٨,٣٤٦)	٣٦٣,٨٣٥	٢٤,٥٤٣	٧٩,٢١٩	-	(٢٨,٦٢٢)	٢,٦٨٥,٠٤٧
١٨١,٧٣٥	١٥,٢٦٦	١٦٦,٤٦٩	-	١٦٦,٤٦٩	-	-	-	-	-
(٧,٣٣٩)	-	(٧,٣٣٩)	(٧,٣٣٩)	-	-	-	-	-	-
١٧٤,٣٩٦	١٥,٢٦٦	١٥٩,١٣٠	(٧,٣٣٩)	١٦٦,٤٦٩	-	-	-	-	-
٣١,٦٤٨	-	٣١,٦٤٨	-	-	-	-	٣,٠٢٦	٢٨,٦٢٢	-
٣١,٦٤٨	-	٣١,٦٤٨	-	-	-	-	٣,٠٢٦	٢٨,٦٢٢	-
-	-	-	(١٤,٥٠٣)	-	-	١٤,٥٠٣	-	-	-
٢,٩٧٤,٨٢٦	٦٨,٣٧٢	٢,٩٠٦,٤٥٤	(١٥,٦٨٥)	٥١٥,٨٠١	٢٤,٥٤٣	٩٣,٧٢٢	٣,٠٢٦	-	٢,٦٨٥,٠٤٧

لريك أند سكل آتريشيوينال ش.م.ع
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد (تابع)

المجموع آلف درهم	حصص غير مسيطر آلف درهم	المجموع آلف درهم	احتياطي تحويل عملات أجنبية آلف درهم	أرباح محتجزة آلف درهم	احتياطي آخر آلف درهم	احتياطي قانوني آلف درهم	علاوة إصدار آلف درهم	أسهم خزينة آلف درهم	رأس المال آلف درهم
٢,٧١٧,٥٥٧	٣٢,٢٤٤	٢,٦٨٥,٣١٣	(٨,٧٧٨)	٤٤٦,٦٣٩	٢٤,٥٤٣	٧٣,٧٥٣	-	(٢٨,٦٢٢)	٢,١٧٧,٧٧٨
١١٥,٠٤٣	٢٠,٧٥٠	٩٤,٢٩٣	-	٩٤,٢٩٣	-	-	-	-	-
٤٣٢	-	٤٣٢	٤٣٢	-	-	-	-	-	-
١١٥,٤٧٥	٢٠,٧٥٠	٩٤,٧٢٥	٤٣٢	٩٤,٢٩٣	-	-	-	-	-
(١٧١,٦٣١)	-	(١٧١,٦٣١)	-	(١٧١,٦٣١)	-	-	-	-	-
١٠٧,٢٦٩	-	١٠٧,٢٦٩	-	-	-	-	-	-	١٠٧,٢٦٩
١١٢	١١٢	-	-	-	-	-	-	-	-
(٦٤,٢٥٠)	١١٢	(٦٤,٣٦٢)	-	(١٧١,٦٣١)	-	-	-	-	١٠٧,٢٦٩
-	-	-	-	(٥,٤٦٦)	-	٥,٤٦٦	-	-	-
٢,٧٦٨,٧٨٢	٥٣,١٠٦	٢,٧١٥,٦٧٦	(٨,٣٤٦)	٣٦٣,٨٣٥	٢٤,٥٤٣	٧٩,٢١٩	-	(٢٨,٦٢٢)	٢,٦٨٥,٠٤٧

معاملات مع الملاك
توزيعات أرباح (إيضاح ٣٤)
أسهم منحة مصدرها إلى المساهمين
(إيضاح ٣٤)
مساهمة حصص غير مسيطرة في
رأس مال شركة تابعة

مجموع المطلقات مع الملاك
تحويل من الأرباح المحتجزة إلى
الاحتياطي القانوني

الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع

بيان التدفقات النقدية الموحد

المدة المنتهية في ٣١ ديسمبر		إيضاح
٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
١٣٤,٣٧٦	٢٣٧,٠٥٨	أنشطة العمليات
-	(٦٤,٠٤٣)	٣٢ ربح السنة قبل الضريبة
٤٢,٥٦٧	٤٧,٣٨٨	٦ تحديلات بسبب:
٣٧,٧٥٠	٣٧,٧٥٠	٧ حصة في أرباح استثمار محتسب باستخدام طريقة حقوق الملكية
٢٩,٥٣٧	٤١,٦٦٥	٢٢ استهلاك
١٤,٨٠٠	-	٢٨ إطفاء موجودات غير ملموسة
(٨,٨١٥)	-	١١ مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
(٤,٤٥٠)	-	٢٨ مصاريف أتعاب الإدارة
-	٥,١٦٠	٢٩ ربح من بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
٣,٥٨٣	(٧٢٧)	١١ ربح من بيع استثمارات محتفظ بها لحين استحقاقها
-	١٤٣	٢٩ خسارة من بيع عقارات بغرض التطوير
-	(٥,٥٨٣)	٢٩ (عكس) / خسارة الانخفاض في قيمة موجودات مالية متوفرة للبيع
٢١,١٧٤	٤,٠٥٠	٢٩ خسارة قيمة عادلة لموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال
٤٨٥	٢٧	٢٩ الريح أو الخسارة
(٣٣,٦٨٧)	(٢٣,١٤٧)	٢٤ ربح قيمة عادلة من تسوية مقايضات الأسهم
١٧,٠٧٨	٣٦,٠٣٢	٢٤ خسارة قيمة عادلة من مقايضات أسعار الفائدة
(١,٢١٨)	(٩٨٢)	٢٤ خسارة من تسوية خيارات الأسهم
١٢,٠٨١	٢٢,٥٠٩	٢٨ إيرادات تمويل
		٢٨ تكاليف تمويل
		٢٨ ربح من استبعاد ممتلكات ومعدات
		٢٨ مخصص الانخفاض في قيمة ندم مدينة تجارية ومحتجزات - بالصافي
٢٦٥,٢٦١	٣٣٧,٣٠٠	التدفقات النقدية للعمليات قبل دفع مكافآت نهاية الخدمة للموظفين وضريبة الدخل والتخيرات في رأس المال العامل
(١٤,١٧١)	(١٦,١٠٠)	٢٢ مكافآت نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
(١٩,٥٩٦)	(٤٩,٧٦٠)	ضريبة دخل مدفوعة
(٣٤٧)	(٣,٧٤٩)	التخيرات في رأس المال العامل
(١٣,٨٩٨)	(١,٣٠٦)	مخزون
(٧٤١,١٢٢)	(٥٧٨,١٨٢)	عقارات بغرض التطوير
(٥٢٤)	(٢٤٢,٦٣٨)	ندم مدينة تجارية وأخرى قبل المخصصات وباستثناء الفائدة المدينة والقروض والدفعات المقدمة
١٠٧,٧٤١	٧٣٢,٠٦٤	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة
-	(٢٠,١٥٣)	ندم دائنة تجارية وأخرى باستثناء ضريبة الدخل والفائدة وأتعاب إدارة
(٣١,٣٩٥)	٧,٧٤٦	المجموعة مستحقة الدفع
(٤٤٨,٠٥١)	١٦٥,٢٢٢	أدوات مالية مشتملة
		مبالغ مستحقة إلى أطراف ذات علاقة
		صافي النقد الناتج عن / (المستخدم في) أنشطة العمليات
(٤٤٨,٠٥١)	١٦٥,٢٢٢	الرصيد المرّحل

دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع
بيان التدفقات النقدية الموحد (تابع)

العنة المنتهية في ٣١ ديسمبر		إيضاح
٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
(٤٤٨,٠٥١)	١٦٥,٢٢٢	الرصيد المرحّل
		أنشطة الاستثمار
(١٢٤,٦٨٣)	(٨٦,٧٣٣)	٦ شراء ممتلكات ومعدات
٢,٩٣٨	٣٢,٢٢٩	عوائد من استبعاد ممتلكات ومعدات
-	(٢٩,٢٠٦)	٣٢ استثمار محتسب باستخدام طريقة حقوق الملكية
٢٧١,٥٧٢	(٧٢,٠٤٨)	١١ (شراء) / عوائد من بيع استثمارات متوفرة للبيع
٥١,٣٤٦	٩,٦٨٣	٨ قروض ودفعات مقدمة
٣٣,٠٤٥	١٥,٠٨٣	فائدة مقبوضة
٢٣٤,٢١٨	(١٣٠,٩٩٢)	صافي النقد (المستخدم في) / الناتج عن أنشطة الاستثمار
		أنشطة التمويل
٢١٩,٧٤٥	(٦٨,٦٠٨)	١٦ ودائع لأجل مرهونة
(٦٤,٣٦١)	-	توزيعات أرباح مدفوعة
-	٣١,٦٤٨	١٧ عوائد من إعادة إصدار أسهم خزينة
٣٣٦,٢٧٩	٢٧٧,٤٧٧	صافي العوائد من إيصالات الأمانة والقروض الأخرى
٦٠٤,٨١٧	٢٤,٣٥٠	٢٠ عوائد من قروض لأجل
(٤٦٢,٦٣٣)	(٥٧٧,٦٥٩)	٢٠ سداد قروض لأجل
١١٢	-	مساهمة حصة غير مسيطرة في رأس مال شركة تابعة
(١٦,٦٧٤)	(٢١,٨٥٦)	فائدة مدفوعة
٦١٧,٢٨٥	(٣٣٤,٦٤٨)	صافي النقد (المستخدم في) / الناتج عن أنشطة التمويل
		صافي (النقص) / الزيادة في النقد وما في حكمه
٤٠٣,٤٥٢	(٣٠٠,٤١٨)	صافي الفروق من تحويل العملات الأجنبية
٧٩	(٤,٢١٧)	حركة في نقد متّيد
(٤٤٤,٨٦٧)	٤٤٤,٨٦٧	النقد وما في حكمه في بداية العنة
٢٢٣,٣٧٠	١٨٢,٠٣٤	
١٨٢,٠٣٤	٣٢٢,٢٦٦	١٦ النقد وما في حكمه في نهاية العنة

دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١ معلومات عامة

تأسست شركة دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع ("الشركة" أو "الشركة الأم") في ١٦ نوفمبر ٢٠٠٨، وسُجّلت في ٢١ يناير ٢٠٠٩ كشركة مساهمة عامة وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته). إن أسهم الشركة مدرجة في سوق دبي المالي.

العنوان المسجل للشركة هو ص.ب ٦٥٧٩٤ دبي، الإمارات العربية المتحدة.

تتمثل الأنشطة الرئيسية للشركة وشركاتها التابعة (يُشار إليهم جميعاً بـ "المجموعة") في تنفيذ أعمال المقاولات المتعلقة بقطاع الإنشاءات وتشمل المقاولات الكهربائية والصحية والتكييف والتبريد والصرف الصحي في منطقة الشرق الأوسط وأوروبا وآسيا وشمال أفريقيا.

فيما يلي الشركات الرئيسية التابعة بصورة مباشرة أو غير مباشرة للشركة:

بند التأسيس	نسبة الملكية (%)	الأنشطة الرئيسية	الشركات التابعة الرئيسية
	٢٠١٢	٢٠١٣	
الإمارات العربية المتحدة	١٠٠	١٠٠	دريك أند سكل انترناشيونال ذ.م.م (أبو ظبي)
الإمارات العربية المتحدة	٨٠	١٠٠	شركة جلف تكنيكال كونستركشن ش.م.م
الإمارات العربية المتحدة	١٠٠	١٠٠	دريك أند سكل للمياه والطاقة ذ.م.م
الكويت	٧٥	٧٥	دريك أند سكل انترناشيونال للمقاولات الكهربائية ذ.م.م
قطر	١٠٠	١٠٠	دريك أند سكل انترناشيونال (قطر) ذ.م.م
الجزر البريطانية العذراء	١٠٠	١٠٠	شركة قابضة باسفانت إنجنيرينغ ليمتد
ألمانيا	١٠٠	١٠٠	باسفانت رويديغر جي إم بي اتش وشركاتها التابعة (شركة تابعة لشركة باسفانت إنجنيرينغ ليمتد)
المملكة العربية السعودية	٦٥	٦٥	دريك أند سكل انترناشيونال ذ.م.م
المملكة العربية السعودية	١٠٠	١٠٠	شركة المركز العالمي للمقاولات المحدودة
المملكة العربية السعودية	٩٤	٩٤	شركة دريك أند سكل للإنشاءات ذ.م.م
جمهورية مصر العربية	١٠٠	١٠٠	دريك أند سكل انترناشيونال للمقاولات ش.م.م
الهند	١٠٠	١٠٠	دريك أند سكل للمياه والطاقة الهند الخاصة المحدودة
سلطنة عمان	٥١	٥١	دريك أند سكل انترناشيونال ذ.م.م (عُمان)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١ معلومات عامة (تابع)

تمتلك المجموعة، من خلال شركة جلف تكنيكال كونستركشن ش.ذ.م.م، حصة بنسبة ٥٠% في رانيا تست مشروع مشترك، وهو مشروع مشترك مع شركة رانيا للمقاولات العامة ذ.م.م بموجب اتفاقية مشروع مشترك مبرمة بتاريخ ١٢ أغسطس ٢٠٠٥. وهذا المشروع مصنف ضمن العمليات المشتركة في هذه البيانات المالية الموحدة.

تمتلك المجموعة أيضاً، من خلال شركة دريك أند سكل انترناشيونال للمقاولات ش.م.م، حصة بنسبة ٥٠% في مشروع مشترك مع شركة أبناء حسن علام (أبناء مصر للتعمير ش.م.م) بموجب اتفاقية مشروع مشترك مبرمة بتاريخ ٢١ يوليو ٢٠١١. وهذا المشروع مصنف ضمن العمليات المشتركة في هذه البيانات المالية الموحدة.

تمتلك المجموعة أيضاً، من خلال شركة دريك أند سكل للمياه والطاقة ذ.م.م، حصة بنسبة ٥٠% في مشروع مشترك مع المؤسسة الأفغانية للطاقة الكهربائية بموجب اتفاقية مشروع مشترك مبرمة بتاريخ ٢٧ سبتمبر ٢٠١١. وهذا المشروع مصنف ضمن العمليات المشتركة في هذه البيانات المالية الموحدة.

تمتلك المجموعة أيضاً، من خلال شركة دريك أند سكل للإنشاءات ذ.م.م، حصة بنسبة ٥٠% في مشروع مشترك مع مجموعة المقاولون المتحدون ذ.م.م (أوففور) (CCC) بموجب اتفاقية مشروع مشترك مبرمة بتاريخ ٢٧ سبتمبر ٢٠١١. وهذا المشروع مصنف ضمن العمليات المشتركة في هذه البيانات المالية الموحدة.

تمتلك المجموعة أيضاً، من خلال شركة دريك أند سكل للإنشاءات ذ.م.م - المملكة العربية السعودية، حصة بنسبة ٥٠% في مشروع مشترك مع الشركة السعودية للإنشاءات (الشركة السعودية للإنشاءات - دريك أند سكل للإنشاءات مشروع مشترك) بموجب اتفاقية مشروع مشترك مبرمة بتاريخ ١٥ أكتوبر ٢٠١٢. وهذا المشروع مصنف ضمن العمليات المشتركة في هذه البيانات المالية الموحدة.

تمتلك المجموعة أيضاً، من خلال شركة دريك أند سكل للإنشاءات ذ.م.م، حصة بنسبة ٩٠% في مشروع مشترك مع شركة جون سيسك أند صنز للإنشاءات ذ.م.م (SISK-DSC-SMH-Joint Venture) بموجب اتفاقية مشروع مشترك مبرمة بتاريخ ٢٥ نوفمبر ٢٠١٢. وهذا المشروع مصنف ضمن العمليات المشتركة في هذه البيانات المالية الموحدة.

تمتلك شركة دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع حصة بنسبة ٥٠% في مشروع مشترك مع شركة (اس أي سي أي إم) بموجب اتفاقية مشروع مشترك مبرمة بتاريخ ١١ يناير ٢٠١٣. وهذا المشروع مصنف ضمن العمليات المشتركة في هذه البيانات المالية الموحدة.

تمتلك شركة دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع حصة بنسبة ٥١% في مشروع مشترك مع شركة الحبتور ليتون سبيكون ذ.م.م (دريك أند سكل انترناشيونال - الحبتور ليتون سبيكون مشروع مشترك) بموجب اتفاقية مشروع مشترك مبرمة بتاريخ ١٧ أبريل ٢٠١٣. وهذا المشروع مصنف ضمن العمليات المشتركة في هذه البيانات المالية الموحدة.

تمتلك شركة دريك أند سكل للهندسة ذ.م.م حصة بنسبة ٤٩% في مشروع مشترك مع شركة الحبتور ليتون سبيكون ذ.م.م (دريك أند سكل انترناشيونال - الحبتور ليتون سبيكون مشروع مشترك) بموجب اتفاقية مشروع مشترك مبرمة بتاريخ ١ مايو ٢٠١٣. وهذا المشروع مصنف ضمن العمليات المشتركة في هذه البيانات المالية الموحدة.

تمتلك المجموعة أيضاً، من خلال شركة دريك أند سكل (جزر الكايان) رقم ٣ ليمتد، حصة بنسبة ٥٠% في مشروع مشترك مع شركة أمنيات للعقارات ٢٧ المحدودة (دي إس أو للتطوير المحدودة) بموجب اتفاقية مشروع مشترك مبرمة بتاريخ ٦ نوفمبر ٢٠١٢. وهذا المشروع مصنف ضمن العمليات المشتركة في هذه البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية الرئسية المطبقة في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة مبينة أدناه. لقد تم تطبيق هذه السياسات بشكل ثابت على كافة السنوات المعروضة ما لم يُذكر خلاف ذلك.

١-١-٢ أساس الإعداد

لقد تم إعداد البيانات المالية الموحدة للمجموعة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية المارية على الشركات التي تقوم بإعداد تقاريرها المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية. لقد تم إعداد هذه البيانات المالية الموحدة طبقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء ما يتم بيانه في السياسات المحاسبية الموضحة أدناه.

إن إعداد البيانات المالية الموحدة بالتوافق مع المعايير الدولية للتقارير المالية يقتضي استخدام تقديرات محاسبية أساسية محددة، كما يقتضي من الإدارة إيداء رأيها في عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة. يتم الإفصاح عن المجالات التي تنطوي على درجة عالية من إيداء الرأي أو التعقيد أو المجالات التي تعد فيها الافتراضات والتقديرات أساسية للبيانات المالية الموحدة في الإفصاح رقم ٤.

٢-١-٢ التغييرات في السياسة المحاسبية والإفصاحات

(أ) المعايير الجديدة والمعلنة المطبقة من قبل المجموعة

فيما يلي المعايير المطبقة من قبل المجموعة للسنة المالية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٣:

- التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١، "عرض البيانات المالية"، بخصوص الدخل الشامل الأخرى، (ساري المفعول اعتباراً من ١ يوليو ٢٠١٢).
- التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩، "منافع الموظفين" بخصوص إلغاء طريقة الممرات واحتساب تكاليف التمويل على أساس صافي قيمة التمويل، (ساري المفعول اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣). ليس للتعديل تأثير جوهري على هذه البيانات المالية الموحدة.
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ (المعدل في ٢٠١١)، "البيانات المالية المنفصلة"، (ساري المفعول اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣).
- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ (المعدل في ٢٠١١)، "الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة"، (ساري المفعول اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣).
- التعديل على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٧، "الأدوات المالية: الإفصاحات"، بشأن مقاصة الموجودات والمطلوبات، (ساري المفعول اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣).
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠، "البيانات المالية الموحدة"، (ساري المفعول اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣).
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١، "الترتيبات المشتركة"، (ساري المفعول اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣).
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢، "الإفصاحات عن الحصص في المنشآت الأخرى"، (ساري المفعول اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣).
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣، "قياس القيمة العادلة"، (ساري المفعول اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣).

(ب) المعايير والتفسيرات الجديدة غير المطبقة حتى تاريخه

هناك بعض المعايير الجديدة والتعديلات على المعايير والتفسيرات مارية المفعول على الفترات السنوية التي تبدأ بعد ١ يناير ٢٠١٣ ولم يتم تطبيقها في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة. لا يتوقع أن يكون لأي من هذه المعايير والتعديلات والتفسيرات أي تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة، باستثناء ما هو مبين أدناه:

- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ (تعديل)، "الأدوات المالية: العرض"، (يسري اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٤).
- التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ ورقم ١٢ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ حول توحيد المنشآت الاستثمارية (ساري المفعول اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٤).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-١-٢ التغييرات في السياسات المحاسبية والإفصاحات (تابع)

(ب) المعايير والتفسيرات الجديدة غير المطبقة حتى تاريخه (تابع)

- التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦، "الانخفاض في قيمة الموجودات" بشأن إفصاحات المبالغ المستردة، (ساري المفعول اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٤).
- الأدوات المالية: الاعتراف والقياس، التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ "تجديد المشتقات"، (ساري المفعول اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٤).
- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩، "الأدوات المالية"، حيث قرر مجلس معايير المحاسبة الدولية في إطار التعديلات المحدودة على مشروع المعيار بصورة مؤقتة في اجتماعه المنعقد في شهر يوليو ٢٠١٣ تأجيل تاريخ السريان الإلزامي للمعيار. وافق المجلس على ألا يكون تاريخ السريان الإلزامي، بعد الآن، الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٥، ولكنه أرجأ تحديد التاريخ حتى يتم الانتهاء من متطلبات الانخفاض في القيمة والتصنيف والقياس. إن المجموعة بصدد تقييم التأثير الكامل للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩.

لا توجد معايير أخرى من المعايير الدولية للتقارير المالية أو تفسيرات صادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية غير سارية حتى تاريخه ويتوقع أن يكون لها تأثير جوهري على المجموعة.

٢-٢ التوحيد

(أ) الشركات التابعة

الشركات التابعة هي كافة المنشآت (بما في ذلك المنشآت ذات الأغراض الخاصة) الخاضعة لسيطرة المجموعة. تسيطر المجموعة على منشأة ما عندما يكون للمجموعة حقوق أو عوائد متغيرة نتيجة مشاركتها في المنشأة إضافة إلى قدرتها على التأثير على تلك العوائد من خلال سيطرتها على المنشأة. يتم توحيد الشركات التابعة بالكامل اعتباراً من تاريخ تحول السيطرة إلى المجموعة ويتم إيقاف التوحيد اعتباراً من تاريخ انقضاء السيطرة.

تستخدم المجموعة طريقة الاستحواد المحاسبية لاحتساب اندماجات الأعمال. إن المقابل المحوّل نظير الاستحواد على شركة تابعة يمثل القيمة العادلة للموجودات المحولة والمطلوبات المتكبدة للسلاك العائدين في الشركة المستحوذ عليها وحصص حقوق الملكية الصادرة عن المجموعة. يشمل المقابل المحوّل القيمة العادلة لأي أصل أو مطلوب ناتج عن أي ترتيبات طارئة. يتم مبدئياً قياس الموجودات القابلة للتحديد المستحوذ عليها وكذلك المطلوبات والالتزامات الطارئة المحملة عن اندماجات الأعمال، بقيمتها العادلة بتاريخ الاستحواد. تعترف المجموعة بأي حصص غير مهيمنة في الشركة المستحوذ عليها على أساس كل عملية استحواد على حدة، ويكون ذلك إما بالقيمة العادلة أو بنسبة الحصة غير المسيطرة من المبالغ المعترف بها لصفافي الموجودات الممكن تحديدها في الشركة المستحوذ عليها. تحتسب التكاليف المتعلقة بعملية الاستحواد كمصروف عند تكبدها.

إن الزيادة في المقابل المحوّل عن قيمة الحصة غير المسيطرة في الشركة المستحوذ عليها والقيمة العادلة بتاريخ الاستحواد لأي حصص ملكية سابقة في الشركة المستحوذ عليها، عن القيمة العادلة لحصة المجموعة في صفافي الموجودات المحددة المستحوذ عليها يتم إدراجها تحت بند الشهرة. وفي حال كان مجموع المقابل المحوّل والحصة غير المسيطرة المحتسبة والحصة المقاسة المملوكة سابقاً أقل من القيمة العادلة لصفافي موجودات الشركة التابعة المستحوذ عليها من خلال اتفاقية شراء بالمقايضة، يتم احتساب الفرق مباشرة في بيان الدخل الموحد (إيضاح ٦-٢).

في حال تنفيذ اندماج الأعمال على مراحل متعددة، يُعاد قياس القيمة الدفترية بتاريخ الاستحواد للحصة السابقة للشركة المستحوذة في الشركة المستحوذ عليها لتحديد القيمة العادلة بتاريخ الاستحواد، وتحتسب أي أرباح أو خسائر ناتجة عن عملية إعادة القياس ضمن حساب الأرباح والخسائر.

يتم الاعتراف بأي مقابل محتمل يتم تحويله من قبل المجموعة بالقيمة العادلة في تاريخ الاستحواد. ويتم الاعتراف بالتغيرات اللاحقة على القيمة العادلة للمقابل المحتمل الذي يعتبر بمثابة أصل أو مطلوب وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ إما ضمن حساب الأرباح أو الخسائر أو كتغير ضمن الدخل الشامل الآخر. أما المقابل المحتمل الذي يتم تصنيفه ضمن حقوق الملكية لا يُعاد قياسه وتحتسب تسويته اللاحقة ضمن حقوق الملكية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-٢ التوحيد (تابع)

(أ) الشركات التابعة (تابع)

تُحذف كافة المعاملات الداخلية والأرصدة والأرباح غير المحققة عن المعاملات التي تتم بين شركات المجموعة. كما يتم حذف الخسائر غير المحققة. لقد تم تعديل المبالغ المدرجة من قبل الشركات التابعة، عند الاقتضاء، حتى تتوافق مع السياسات المحاسبية لدى المجموعة.

إن المعاملات التي تتم مع حملة الحصص غير المسيطرة التي لا ينتج عنها فقدان للسيطرة يتم احتسابها كمعاملات أسهم - وهي كمعاملات التي تتم مع الملاك بوصفهم ملاكاً. إن الفروقات بين القيمة العادلة للمقابل المدفوع والحصة ذات الصلة المستحوذ عليها من القيمة النظرية للموجودات الصافية للشركة التابعة يتم إدراجها في حقوق الملكية. ويتم أيضاً إدراج الأرباح أو الخسائر الناتجة عن مبيعات الحصص غير المسيطرة ضمن حقوق الملكية.

(ب) مشاريع مشتركة

لقد قامت المجموعة بتطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١١ على كافة ترتيباتها المشتركة كما في ١ يناير ٢٠١٣. وبموجب هذا المعيار، يتم تصنيف الاستثمارات في الترتيبات المشتركة إما كمعاملات مشتركة أو كمشاريع مشتركة على أساس الحقوق والالتزامات التعاقدية لكل مستثمر. كما قامت المجموعة بتقييم طبيعة ترتيباتها المشتركة وقررت أنها تضم كلا النوعين، المشاريع المشتركة والمعاملات المشتركة. تحتسب المشاريع المشتركة باستخدام طريقة حقوق الملكية، بينما يتم توحيد المعاملات المشتركة على أساس تناسبي لكل حالة على حدة.

وفقاً لطريقة حقوق الملكية المحاسبية، يتم احتساب الحصص في المشاريع المشتركة مبدئياً بالتكلفة ثم يتم تعديلها بعد ذلك لاحتساب حصة المجموعة في أرباح وخسائر الناتجة بعد الامتعاذ والحركات في الدخل الشامل الأخر. عندما تكون حصة المجموعة في خسائر مشروع مشترك مساوية أو زائدة عن حصصها في المشاريع المشتركة (التي تشمل حصص طويلة الأجل تشكل، في جوهرها، جزءاً من صافي استثمارات المجموعة في المشاريع المشتركة)، لا تحتسب المجموعة خسائر إضافية إلا إذا تكببت التزامات أو أجرت دفعات بالنيابة عن المشروع المشترك.

٢-٢ تقارير القطاعات

يتم إعداد التقارير عن القطاعات التشغيلية بطريقة تتفق مع طريقة رفع التقارير الداخلية إلى المسؤول الرئيسي عن اتخاذ القرارات بشأن العمليات التشغيلية. إن المسؤول الرئيسي عن اتخاذ القرارات بشأن العمليات التشغيلية الذي يقع على عاتقه تخصيص الموارد وتقييم أداء القطاعات التشغيلية هي الإدارة التنفيذية التي تضطلع باتخاذ القرارات الاستراتيجية. وبذلك تكون "الإدارة التنفيذية" هي المسؤول الرئيسي عن اتخاذ القرارات بشأن العمليات التشغيلية.

٤-٢ تحويل العملات الأجنبية

(أ) العملة الوظيفية وعملة العرض

يتم قياس البنود المدرجة في البيانات المالية لكل شركة من شركات المجموعة باستخدام عملة البيئة الاقتصادية الرئيسية التي تعمل الشركة ضمنها ("العملة الوظيفية"). إن البيانات المالية الموحدة معروضة بدينار الإمارات العربية المتحدة ("الدرهم الإماراتي")، وهي عملة العرض للمجموعة.

(ب) المعاملات والأرصدة

يتم تحويل المعاملات الناشئة بالعملات الأجنبية إلى العملة الوظيفية باستخدام أسعار الصرف السائدة بتاريخ المعاملات أو التقييم عند إعادة قياس البنود. كما يتم احتساب أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية الناتجة عن تسوية هذه المعاملات وعن تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية المقومة بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة في نهاية السنة، في بيان الدخل الموحد.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٤-٢ تحويل العملات الأجنبية (تابع)

(ب) المعاملات والأرصنة (تابع)

يتم عرض الأرباح والخسائر من صرف العملات الأجنبية فيما يتعلق بالقروض والنقد وما في حكمه في بيان الدخل الموحد ضمن بند "إيرادات أو تكاليف تمويل". كما يتم عرض كافة الأرباح والخسائر الأخرى من صرف العملات الأجنبية في بيان الدخل الموحد.

إن الفروقات الناشئة عن تحويل الموجودات والمطلوبات المالية غير النقدية مثل حقوق الملكية المُحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة يتم احتسابها ضمن الربح أو الخسارة كجزء من أرباح أو خسائر القيمة العادلة، بينما يتم إدراج الفروقات من تحويل الموجودات المالية غير النقدية، مثل الأسهم المصنفة كمتوفرة للبيع، في الدخل الشامل الآخر.

(ج) شركات المجموعة

إن النتائج والمركز المالي لكافة شركات المجموعة (التي لا تعاني عملتها من اقتصاد متضخم) والتي لها عملة وظيفية تختلف عن عملة العرض يتم تحويل كل منهما إلى عملة العرض على النحو التالي:

- (١) يتم تحويل الموجودات والمطلوبات، لكل ميزانية عمومية معروضة، بسعر الإقفال بتاريخ تلك الميزانية العمومية.
- (٢) يتم تحويل الإيرادات والمصاريف لكل بيان دخل بمتوسط أسعار الصرف (إلا إذا كان متوسط السعر لا يمثل تقريب معقول للتأثير المتراكم لأسعار الصرف السائدة في تواريخ المعاملات، وفي هذه الحالة يتم تحويل الإيرادات والمصاريف بأسعار الصرف في تواريخ المعاملات).
- (٣) يتم الاعتراف بفروق الصرف الناتجة في الدخل الشامل الآخر.

إن الشهرة وتعديلات القيمة العادلة الناشئة عن الاستحواذ على منشأة أجنبية تتم معاملتها كموجودات ومطلوبات منشأة أجنبية ويتم تحويلها بسعر الإقفال. ويتم احتساب فروق الصرف الناشئة ضمن الدخل الشامل الآخر.

٥-٢ ممتلكات ومعدات

يتم إظهار الممتلكات والمعدات بالتكلفة التاريخية ناقصاً الاستهلاك. تشمل التكلفة التاريخية النفقات المنسوبة مباشرة إلى اقتناء البنود. قد تشمل التكلفة أيضاً التحويلات من حقوق الملكية بالنسبة للأرباح / الخسائر من تحوطات التدفقات النقدية المؤهلة لمشتريات الممتلكات والمعدات التي تتم بالعملات الأجنبية.

يتم إدراج التكاليف اللاحقة في القيمة الدفترية للأصل أو احتسابها كأصل منفصل، حسبما يكون ملائماً، فقط عندما يكون من المرجح أن تتدفق إلى المجموعة فوائد اقتصادية مستقبلية مرتبطة بالبنود ويكون بالإمكان قياس تكلفة البند بشكل موثوق. يتم إيقاف احتساب القيمة الدفترية للجزء المستبدل. ويتم تحميل كافة تكاليف أعمال التصليح والصيانة الأخرى في بيان الدخل الموحد خلال الفترة المالية التي يتم خلالها تكبد هذه التكاليف.

الأرض لا تستهلك. ويحتسب الاستهلاك على الموجودات الأخرى باستخدام طريقة القسط الثابت بمعدلات تُحتسب لتوزيع تكلفة الموجودات ناقصاً قيمتها التقديرية المتبقية على مدى أعمارها الإنتاجية المتوقعة، وذلك على النحو التالي:

نوع الأصل	السنوات
مباني	٥ إلى ١٠ سنوات
آلات	سنتان إلى ٥ سنوات
أثاث وتجهيزات ومعدات مكتبية	سنتان إلى ٥ سنوات
مركبات	٣ إلى ٥ سنوات

تتم مراجعة القيم المتبقية للموجودات وأعمارها الإنتاجية، وتعديلها عند الضرورة، بتاريخ كل فترة تقرير.

يتم إظهار الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز بالتكلفة، وعندما تصبح جاهزة للاستخدام يتم تحويلها إلى فئة الممتلكات والمعدات أو الموجودات غير الملموسة ويتم استهلاكها أو إطفاءها وفقاً لسياسات المجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٥-٢ ممتلكات ومعدات (تابع)

عندما تكون القيمة الدفترية للأصل أكبر من قيمته التقديرية القابلة للاسترداد، يتم خفضها مباشرة إلى القيمة القابلة للاسترداد (إيضاح ٢-٧).

يتم تحديد الأرباح والخسائر من عمليات الاستبعاد بمقارنة العوائد مع القيمة الدفترية، ويتم احتسابها ضمن بيان الدخل الموحد.

إن تكاليف الاقتراض المحددة المنسوبة مباشرة إلى تشييد الموجودات المؤهلة التي تتطلب فترة زمنية طويلة لكي تصبح جاهزة للاستخدام المخصص لها أو للبيع، يتم إضافتها إلى تكلفة تلك الموجودات حتى يأتي الوقت الذي تُصبح فيه تلك الموجودات جاهزة تماماً للاستخدام أو البيع. يتم الاعتراف بتكاليف الاقتراض الأخرى ضمن بيان الدخل الموحد خلال الفترة التي يتم تكبدها فيها.

٦-٢ موجودات غير ملموسة

(أ) الشهرة

تنشأ الشهرة نتيجة الاستحواذ على الشركات التابعة وتمثل الزيادة في المقابل المحوّل عن حصة الشركة الأم في صافي القيمة العادلة للموجودات الصافية المحددة والمطلوبات والالتزامات المحتملة للشركة المستحوذ عليها والقيمة العادلة للحصص غير المسيطرة في الشركة المستحوذ عليها.

ولأغراض فحص الانخفاض في القيمة، يتم توزيع الشهرة المستحوذ عليها من انماج الأعمال على كل وحدة من الوحدات المولدة للنقد أو مجموعات الوحدات المولدة للنقد، التي يتوقع أن تستفيد من التفاعل المتبادل الناتج عن الانماج. إن كل وحدة أو مجموعة من الوحدات المولدة للنقد التي يتم توزيع الشهرة عليها تمثل أقل مستوى داخل المنشأة يتم من خلاله مراقبة الشهرة للأغراض الإدارية الداخلية. تتم مراقبة الشهرة على مستوى القطاعات التشغيلية.

يتم إجراء عمليات المراجعة لتحري الانخفاض في قيمة الشهرة بشكل سنوي أو على فترات أقصر إذا أشارت الأحداث أو التغييرات في الظروف إلى وجود انخفاض محتمل في القيمة. تتم مقارنة القيمة الدفترية للشهرة مع القيمة القابلة للاسترداد التي تمثل القيمة قيد الاستخدام أو القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع، أيهما أعلى. ويتم احتساب أي انخفاض في القيمة مباشرة كمصروف ولا يتم عكسه لاحقاً.

(ب) الأسماء التجارية

يتم إظهار الأسماء التجارية بالتكلفة التاريخية، ويتم احتساب الأسماء التجارية المستحوذ عليها من انماج الأعمال بالقيمة العادلة بتاريخ الاستحواذ. إن الأسماء التجارية ليس لها أعمار محددة ولا يتم إطفائها نظراً لانخفاض تكلفة تجديدها إلى أدنى حد.

(ج) علاقات العملاء

يتم إظهار علاقات العملاء المكتسبة من العقود مبنياً بالقيمة العادلة في تاريخ الاستحواذ ويتم إدراجها لاحقاً بالتكلفة ناقصاً الإطفاء المتراكم. تتمتع علاقات العملاء بأعمار محددة. ويتم احتساب الإطفاء باستخدام طريقة القسط الثابت لتوزيع تكلفة علاقات العملاء على مدى عمرها الإنتاجي المقتر بفترة عشر سنوات، وهي الفترة المقتره للاستفادة منها.

(د) الطلبات التراكمية

يتم احتساب الطلبات التراكمية المكتسبة على أساس القيمة الحالية للفوائد الاقتصادية المستقبلية المتوقع الحصول عليها من هذه الطلبات بعد خصم تكلفة الموجودات المتعلقة بها، ويتم إدراجها لاحقاً بالتكلفة ناقصاً الإطفاء المتراكم. يتم احتساب الإطفاء باستخدام طريقة القسط الثابت لتوزيع تكلفة الطلبات التراكمية على مدى عمرها الإنتاجي المقدر بفترة أربع سنوات، وهي الفترة المقتره للاستفادة منها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٧-٢ الانخفاض في قيمة الموجودات غير المادية

إن الموجودات التي ليس لها عمر إنتاجي محدد - مثل الشهرة أو الموجودات غير الملموسة غير المهيأة للاستخدام - لا تخضع للإطفاء ويتم فحصها سنوياً لتحري الانخفاض في قيمتها. تتم مراجعة الموجودات التي تخضع للإطفاء / الاستهلاك لتحري الانخفاض في قيمتها عندما تشير الأحداث أو التغيرات في الظروف إلى أن القيمة الدفترية قد لا تكون قابلة للاسترداد. يتم احتساب خسارة الانخفاض في القيمة وفقاً للمبلغ الذي تتجاوز به القيمة الدفترية للأصل قيمته القابلة للاسترداد. إن القيمة القابلة للاسترداد هي القيمة العادلة للأصل ناقصاً تكاليف البيع أو القيمة قيد الاستخدام، أيهما أعلى. ولأغراض تقييم الانخفاض في القيمة، يتم تجميع الموجودات لدى أحدى المستويات التي تتوفر لها تدفقات نقدية يمكن تحديدها بشكل منفصل (وحدات توليد النقد). تتم مراجعة الانخفاض السابق في قيمة الموجودات غير المالية (بخلاف الشهرة) التي تعرضت لانخفاض في قيمتها لتحري احتمال عكس الانخفاض في القيمة بتاريخ كل تقرير.

٨-٢ الموجودات المالية

١-٨-٢ التصنيف

تصنّف المجموعة موجوداتها المالية في الفئات التالية: موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة وقروض ونعم مدينة وموجودات مالية متوفرة للبيع وموجودات مالية محتفظ بها لحين استحقاقها. يستند التصنيف إلى الغرض الذي تم اقتناء الموجودات المالية من أجله. تحدد الإدارة التصنيف لموجوداتها المالية عند الاعتراف المبني.

(أ) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

إن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة هي موجودات مالية محتفظ بها للمتاجرة. يتم تصنيف الأصل المالي في هذه الفئة إذا تم اقتنائه أساساً بغرض بيعه خلال فترة قصيرة الأجل. يتم تصنيف الموجودات في هذه الفئة كموجودات متداولة إذا كان من المتوقع تسويتها في غضون ١٢ شهراً، ما لم تكن مصنفة كموجودات غير متداولة.

(ب) قروض ونعم مدينة

القروض والنعم المدينة هي موجودات مالية غير مشتقة ذات دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد وغير مدرجة في سوق نشطة. يتم إدراج القروض والنعم المدينة في الموجودات المتداولة، باستثناء تلك التي لها فترات استحقاق تزيد عن ١٢ شهراً بعد نهاية الفترة المشمولة بالتقرير حيث يتم تصنيفها كموجودات غير متداولة. تتألف القروض والنعم المدينة لدى المجموعة من "نعم مدينة تجارية وأخرى" و"مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة" و"نقد وما في حكمه" في الميزانية العمومية (الإيضاحات ٨ و ٢٣ و ١٦ على التوالي).

(ج) موجودات مالية متوفرة للبيع

الموجودات المالية المتوفرة للبيع هي موجودات غير مشتقة مصنفة في هذه الفئة أو غير مصنفة في أي من الفئات الأخرى ويتم إدراجها ضمن الموجودات غير المتداولة ما لم يحن أجل الاستثمار أو تعترّم الإدارة بيعه في غضون ١٢ شهراً من نهاية الفترة المشمولة بالتقرير.

(د) محتفظ بها لحين استحقاقها

الموجودات المالية المحتفظ بها لحين استحقاقها هي موجودات مالية غير مشتقة لها دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد وتواريخ استحقاق ثابتة عندما تتوفر لدى إدارة المجموعة النية الصادقة والقدرة على الاحتفاظ بها لحين استحقاقها. إذا قررت المجموعة بيع جزء غير ضئيل من الموجودات المحتفظ بها لحين استحقاقها، عندها تتم إعادة تصنيف الفئة بالكامل كمستوفرة للبيع. يتم إدراج الموجودات المالية المحتفظ بها لحين استحقاقها ضمن الموجودات غير المتداولة، باستثناء تلك التي لها تواريخ استحقاق تقل عن ١٢ شهراً من نهاية فترة التقرير حيث يتم تصنيفها كموجودات متداولة. تقوم المجموعة بتاريخ كل ميزانية عمومية بتقييم مدى توفر دليل موضوعي على تعرّض الأصل المالي أو مجموعة الموجودات المالية للانخفاض في القيمة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٨-٢-٢ الموجودات المالية (تابع)

٢-٨-٢ الاعتراف والقياس

تُحسب المشتريات والمبيعات الاعتيادية للموجودات المالية بتاريخ المعاملة - وهو التاريخ الذي تلتزم فيه المجموعة بشراء أو بيع الأصل. تحتسب الاستثمارات مبدئياً بالقيمة العادلة زانداً تكاليف المعاملة لكافة الموجودات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. أما الموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، فتحسب مبدئياً بالقيمة العادلة ويتم إدراج تكاليف المعاملة كمصروف في بيان الدخل الموحد. يتم إيقاف احتساب الموجودات المالية عند انقضاء الحقوق في استلام التدفقات النقدية من الاستثمارات أو عندما يتم تحويلها مع قيام المجموعة بتحويل كافة مخاطر وعوائد الملكية بشكل كامل. تُقاس الموجودات المالية المتوفرة للبيع والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة لاحقاً بالقيمة العادلة. كما يتم لاحقاً إدراج القروض والذمم المدينة بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

يتم عرض الأرباح أو الخسائر الناشئة عن التغيرات في القيمة العادلة لفئة "الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة" في بيان الدخل الموحد ضمن بند "أرباح / (خسائر) أخرى" في الفترة التي تنشأ فيها. يتم أيضاً احتساب إيرادات توزيعات الأرباح من الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة في بيان الدخل الموحد كجزء من الإيرادات الأخرى عندما يتقرر حق المجموعة في قبض دفعات الأرباح.

عندما يتم بيع الأوراق المالية المصنفة كمستوفرة للبيع أو تتعرض لانخفاض في قيمتها، فإن التعديلات المتراكمة للقيمة العادلة المحتسبة ضمن حقوق الملكية يتم إدراجها في بيان الدخل الموحد ضمن بند "أرباح وخسائر من استثمارات في أوراق مالية".

يتم الاعتراف بالفوائد على الأوراق المالية المتوفرة للبيع باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي في بيان الدخل الموحد كجزء من الإيرادات الأخرى. كما يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح من أدوات حقوق الملكية المتوفرة للبيع في بيان الدخل الموحد كجزء من الإيرادات الأخرى عندما يتقرر حق المجموعة في قبض الدفعات.

٩-٢ الانخفاض في قيمة موجودات مالية

(أ) الموجودات المدرجة بالتكلفة المطفأة

تقوم المجموعة في نهاية كل فترة تقرير بتقييم ما إذا كان هناك دليل موضوعي على تعرّض الأصل المالي أو مجموعة من الموجودات المالية للانخفاض في القيمة. لا يُعتبر أن الأصل المالي أو مجموعة الموجودات المالية قد تعرّض أو تعرّضت للانخفاض في القيمة وتم تكبد خسائر الانخفاض في القيمة إلا إذا توفر دليل موضوعي على وقوع الانخفاض في القيمة نتيجة لحادث واحد أو أكثر يحصل بعد الاعتراف المبدئي بالأصل ("حدث خسارة") ويكون لذلك الحادث (أو تلك الأحداث) أثرٌ على التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للأصل المالي أو مجموعة الموجودات المالية بشكلٍ يمكن تقديره على نحوٍ موثوق.

قد يشمل الدليل على الانخفاض في القيمة مؤشرات تدل على مواجهة المدين أو مجموعة من المدينين لصعوبات مالية كبيرة أو العجز عن السداد أو التأخر في سداد الفوائد أو الدفعات الأصلية أو احتمالية دخول المدين في إجراءات إفلاس أو إعادة هيكلة مالية من أي نوع أو عندما تشير البيانات الجديرة بالملاحظة إلى وجود انخفاض قابل للقياس في التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة، مثل التغيرات في المتأخرات أو الظروف الاقتصادية المقترنة بحالات التخلف عن السداد.

بالنسبة لفئة القروض والذمم المدينة، يتم قياس مقدار الخسارة على أساس الفرق بين القيمة الدفترية للأصل والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة (باستثناء خسائر الائتمان المستقبلية التي لم يتم تكبدها) مخصومة بمعدل الفائدة الأصلي الفعلي للأصل المالي. يتم خفض القيمة الدفترية للأصل والاعتراف بمقدار الخسارة في بيان الدخل الموحد. وفي حال كان للقرض أو الاستثمار المحفوظ به لحين استحقاقه معدل فائدة متغير، فإن معدل الخصم المستخدم في قياس أي خسارة انخفاض في القيمة يكون معدل الفائدة الفعلي الحالي المحدد بموجب العقد. وكإجراء عكسي، قد تقوم المجموعة بقياس الانخفاض في القيمة على أساس القيمة العادلة للأداة باستخدام سعر سوق جدير بالملاحظة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٩-٢ الانخفاض في قيمة موجودات مالية (تابع)

(أ) الموجودات المدرجة بالتكلفة المطفأة (تابع)

إذا نقص مبلغ خسارة الانخفاض في القيمة في أي فترة لاحقة، وكان بالإمكان ربط هذا النقص موضوعياً بحدث يحصل بعد أن تم احتساب خسارة الانخفاض في القيمة (مثل تحسن التقييم الائتماني للمدين)، فإن عكس خسارة الانخفاض في القيمة المحتسبة سابقاً يتم إدراجه في بيان الدخل الموحد.

(ب) الموجودات المصنفة كمستوفرة للبيع

تقوم المجموعة في نهاية كل فترة تقرير بتقييم ما إذا كان هناك دليل موضوعي على تعرّض الأصل المالي أو مجموعة من الموجودات المالية للانخفاض في القيمة. بالنسبة لسندات الدين، تستخدم المجموعة المعايير المشار إليها في الفقرة (أ) أعلاه. أما في حالة استثمارات الأسهم المصنفة كمستوفرة للبيع، فإن الانخفاض الملموس أو طول الأجل في القيمة العادلة للورقة المالية لما دون تكلفتها يُعد أيضاً دليلاً على الانخفاض في قيمة هذه الموجودات.

وفي حالة وجود مثل هذا الدليل بالنسبة للموجودات المالية المستوفرة للبيع، فإن الخسارة المتراكمة - التي يتم قياسها على أساس الفرق بين تكلفة الاستحواذ والقيمة العادلة الحالية، ناقصاً خسارة الانخفاض في قيمة الأصل المالي التي سبق الاعتراف بها ضمن الربح أو الخسارة - يتم حذفها من حقوق الملكية والاعتراف بها ضمن الربح أو الخسارة. لا يتم عكس خسائر الانخفاض في القيمة المُعترف بها في بيان الدخل الموحد لأنواع حقوق الملكية من خلال بيان الدخل الموحد. إذا ثبت، في أي فترة لاحقة، أن زادت القيمة العادلة لأداة الدين المصنفة كمستوفرة للبيع وكان بالإمكان ربط هذه الزيادة موضوعياً بحدث يقع بعد أن تم احتساب خسارة الانخفاض في القيمة ضمن الربح أو الخسارة، فإنه يتم عكس خسارة الانخفاض في القيمة من خلال بيان الدخل الموحد.

١٠-٢ مقاصة الأنواع المالية

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية وبيان صافي القيمة في الميزانية العمومية عند وجود حق قانوني واجب النفاذ بمقاصة المبالغ المحتسبة ويكون هناك نية للتسوية على أساس الصافي أو بيع الأصل وتسوية المطلوب في نفس الوقت.

١١-٢ أدوات مالية مشتقة وأنشطة تحوط

تُحتسب المشتقات مبدئياً بالقيمة العادلة بتاريخ إبرام عقد الأداة المالية المشتقة ويُعاد قياسها لاحقاً بقيمتها العادلة. تستند الطريقة المستخدمة في احتساب الأرباح أو الخسائر الناتجة إلى ما إذا كانت الأداة المشتقة مصنفة كأداة تحوط، فإذا كان الأمر كذلك، يُؤخذ في الاعتبار طبيعة البند الذي يجري تحوطه. تُصنّف المجموعة مشتقات محددة كتحوطات لخطر معين يرتبط بالأصل أو المطلوب المعترف به (تحوط التدفقات النقدية).

تقوم المجموعة عند إبرام المعاملة بتوثيق العلاقة بين أدوات التحوط والبند المتحوط، وكذلك أهداف المجموعة لإدارة المخاطر واستراتيجيتها لإبرام معاملات التحوط المختلفة. تقوم المجموعة أيضاً بتوثيق تقييمها، عند نشوء التحوط وعلى أساس مستمر، حول ما إذا كانت المشتقات المستخدمة في معاملات التحوط ذات تأثير كبير على مقاصة التغيرات في القيم العادلة أو التدفقات النقدية للبند المتحوط. وبالتالي، لا يتم تصنيف الأداة المشتقة كأداة تحوط.

إن القيم العادلة لمختلف الأنواع المشتقة المستخدمة في أغراض التحوط يتم بيانها في الإيضاح رقم ١٣. يتم تصنيف مجمل القيمة العادلة لمشتقات التحوط كموجودات أو مطلوبات غير متداولة عندما تكون الفترة المتبقية من أجل استحقاق البند المتحوط أكثر من ١٢ شهراً، وكموجودات أو مطلوبات متداولة إذا كانت تلك الفترة أقل من ١٢ شهراً. يتم تصنيف المشتقات المحفظ لغرض المتاجرة كأصل أو مطلوب متداول.

يتم احتساب الأرباح والخسائر المتعلقة بالتغير في القيمة العادلة مباشرة في بيان الدخل الموحد ضمن بند "أرباح / خسائر أخرى".

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١٢-٢ استثمارات عقارية

إن العقار المحتفظ بها لجني عائدات من تأجيره على المدى الطويل أو لإضافته إلى رأس المال أو لكليهما والذي يكون غير مأهول من قبل شركات المجموعة يتم تصنيفه كاستثمار عقاري. يشمل الاستثمار العقاري أيضاً العقارات التي يجري تشييدها أو تطويرها لاستخدامها مستقبلاً كاستثمارات عقارية.

يتم قياس الاستثمار العقاري مبدئياً بسعر التكلفة بما في ذلك تكاليف المعاملة ذات الصلة، وإن أمكن، تكاليف الاقتراض. ويعد الاعتراف المبني، بدرجة الاستثمار العقاري بالقيمة العادلة. إن القيمة العادلة للاستثمار العقاري تمثل، من بين أشياء أخرى، الإيرادات من عقود الإيجار السارية والاقتراضات الأخرى التي قد يضعها المشاركون في السوق عند تسعير العقار في ظل الظروف الحالية في السوق.

لا تتم إضافة النفقات اللاحقة إلى القيمة الدفترية للأصل إلا عندما يكون من المرجح أن تتدفق إلى المجموعة فوائد اقتصادية مستقبلية مرتبطة بالبند ويكون بالإمكان قياس تكلفة البند بشكل موثوق. يتم إدراج كافة تكاليف عمليات التصليح والصيانة الأخرى كمصرف عند تكبدها. عندما يتم استبدال أي جزء من الاستثمار العقاري، يتم إيقاف الاعتراف بالقيمة الدفترية للجزء المستبدل.

تحتسب التغيرات في القيمة العادلة في بيان الدخل الموحد. ويتم إيقاف الاعتراف بالاستثمارات العقارية عندما يتم استبعادها.

عندما تقوم المجموعة باستبعاد عقار ما بقيمته العادلة في معاملة تتم على أساس تجاري بحت، يتم تعديل القيمة الدفترية مباشرة قبل عملية البيع إلى سعر المعاملة ويتم تسجيل التعديل في بيان الدخل الموحد ضمن صافي الربح من تعديل القيمة العادلة لاستثمار عقاري.

في حال قيام مالك الاستثمار العقاري بشغل العقار، يُعاد تصنيف هذا العقار ويُدرج ضمن فئة المستلكات والمعدات وتصبح قيمته العادلة بتاريخ إعادة التصنيف هي تكلفته وذلك للأغراض المحاسبية اللاحقة.

عندما يطرأ أي تغيير على طريقة استخدام الاستثمار العقاري، ويكون الدليل على هذا التغيير البدء في تطوير العقار بغرض بيعه، يتم تحويل العقار إلى فئة العقارات بغرض التطوير. وتكون تكلفة العقار لغرض المحاسبة اللاحقة للعقارات بغرض التطوير هي قيمته العادلة بتاريخ التغيير في طريقة الاستخدام.

١٣-٢ عقارات بغرض التطوير

إن العقارات المستحوذ عليها أو المشيدة أو قيد التشييد بغرض بيعها يتم تصنيفها كعقارات بغرض التطوير. يتم إظهار تلك العقارات بالتكلفة أو بصافي القيمة البيعية، أيهما أقل. تشمل تكلفة العقارات بغرض التطوير تكلفة الأرض والنفقات الأخرى ذات العلاقة التي يتم الاعتراف بها عندما تكون الأنشطة اللازمة لتجهيز العقارات للبيع قيد الإنجاز. تمثل القيمة البيعية سعر البيع التقديري ناقصاً التكاليف المتوقع تكبدها على استكمال وبيع العقار. يتم إدراج أي أرباح أو خسائر من بيع العقارات بغرض التطوير ضمن بند (خسائر) / أرباح أخرى.

١٤-٢ مخزون

يتم بيان المخزون بالتكلفة أو بصافي القيمة البيعية، أيهما أقل. يتم تحديد التكلفة باستخدام طريقة المتوسط المرجح. إن صافي القيمة البيعية هو عبارة عن سعر البيع التقديري خلال سياق العمل الاعتيادي، ناقصاً مصاريف البيع المتغيرة المعمول بها.

١٥-٢ ذمم مدينة تجارية

الذمم المدينة التجارية هي المبالغ المستحقة من العملاء نظير الفواتير الصادرة في سياق العمل الاعتيادي بالنسبة لعقود الإنشاءات. فإذا كان من المتوقع تحصيل هذه الذمم في غضون سنة واحدة أو أقل (أو خلال دورة التشغيل العادية للمنشأة إذا كانت أطول)، يتم تصنيفها كموجودات متداولة. وإذا لم يكن كذلك، يتم عرضها كموجودات غير متداولة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١٥-٢ ذمم مدينة تجارية (تابع)

تُحتسب الذمم المدينة التجارية والأخرى مبدئياً بالقيمة العادلة وتقاس لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي، ناقصاً مخصص الانخفاض في القيمة.

يتم رصد مخصص للانخفاض في قيمة الذمم المدينة التجارية عندما يتوفر دليل موضوعي على أن المجموعة لن تكون قادرة على تحصيل كافة المبالغ المستحقة لها وفقاً للشروط الأصلية للحسابات المدينة. إن قيمة المخصص تمثل الفرق بين القيمة الدفترية للأصل والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مخصومة بمعدل الفائدة الأصلي الفعلي.

يتم خفض القيمة الدفترية للأصل من خلال استخدام حساب المخصص مع بيان مبلغ الخسارة في بيان الدخل الموحد ضمن بند "مصاريف عمومية وإدارية". عندما تكون الذمة المدينة التجارية غير قابلة للتحويل، يتم حذفها في مقابل حساب المخصص المرصود للذمم المدينة التجارية. يتم إدراج المبالغ المستردة لاحقاً من المبالغ المحذوفة سابقاً في بيان الدخل الموحد.

١٦-٢ نقد وما في حكمه

في بيان التدفقات النقدية الموحد، يتضمن النقد وما في حكمه النقد في الصندوق والودائع المحتفظ بها تحت الطلب لدى المصارف وغيرها من الاستثمارات قصيرة الأجل عالية السيولة التي تتمتع بفترات استحقاق أصلية تبلغ ثلاثة أشهر أو أقل والسحوبات المصرفية على المكشوف. تظهر السحوبات المصرفية على المكشوف في الميزانية العمومية الموحدة ضمن القروض المصرفية في المطلوبات المتداولة.

١٧-٢ رأس المال

يتكون رأس المال من أسهم عادية مصنفة كحقوق ملكية.

يتم بيان التكاليف الإضافية التي تعزى مباشرة إلى إصدار أسهم عادية أو خيارات أسهم جديدة ضمن حقوق الملكية كخصم من عوائد الإصدار، صافي من الضريبة.

عندما تقوم إحدى شركات المجموعة بشراء أي أسهم في رأس مال الشركة (أسهم الخزينة)، فإن المقابل المدفوع بما في ذلك أي تكاليف إضافية عائدة مباشرة لعملية الشراء (صافية من ضريبة الدخل) يتم خصمها من حقوق الملكية العائدة إلى حملة الأسهم في الشركة حتى يتم إلغاء الأسهم أو إعادة إصدارها.

وعند إعادة إصدار الأسهم لاحقاً، فإن أي مقابل مقبوض، صافياً من أي تكاليف إضافية عائدة مباشرة للمعاملة وتأثيرات ضريبة الدخل ذات العلاقة، يتم إدراجه ضمن حقوق الملكية العائدة إلى حملة الأسهم في الشركة.

١٨-٢ ذمم دائنة تجارية

الذمم الدائنة التجارية هي عبارة عن التزامات بسداد قيمة البضائع أو الخدمات التي يتم الحصول عليها في سياق العمل الاعتيادي من الموردين. يتم تصنيف الذمم الدائنة كمطلوبات متداولة إذا كانت هذه الذمم مستحقة السداد خلال سنة واحدة أو أقل (أو خلال دورة التشغيل الاعتيادية للمنشأة إذا كانت أطول). وإذا لم يكن الأمر كذلك، فإنه يتم عرضها كمطلوبات غير متداولة.

تُحتسب الذمم الدائنة التجارية مبدئياً بالقيمة العادلة، وتقاس لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

١٩-٢ مخصصات

تُحتسب المخصصات عندما يترتب على المجموعة التزام قانوني أو ضمني حالي نتيجة لأحداث سابقة، ويكون من المحتمل أن يستدعي الأمر إجراء تدفق خارجي لموارد تمثل منافع اقتصادية من أجل تسوية الالتزام، ويكون بالإمكان وضع تقدير موثوق لمبلغ الالتزام. لا تحتسب مخصصات لخسائر العمليات المستقبلية.

يتم قياس المخصصات بالقيمة الحالية للنفقات المتوقعة طلبها لتسوية الالتزام باستخدام معدل خصم ما قبل الضريبة يعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للمال والمخاطر المصاحبة للالتزام. تحتسب الزيادة في المخصصات نتيجة لمرور الوقت كمصروف فائدة. وفي حال وجود عدد من الالتزامات المماثلة، يتم تحديد احتمالية تكبد موارد لتسوية الالتزام بالأخذ بعين الاعتبار فئة الالتزامات ككل. ويتم احتساب المخصص حتى مع وجود احتمال ضعيف بتكبد موارد تتعلق بأي بند مُدرج في نفس فئة الالتزام.

٢٠-٢ قروض مصرفية

تحتسب القروض مبدئياً بالقيمة العادلة صافية من تكاليف المعاملة المتكبدة. يتم إدراج القروض لاحقاً بالتكلفة المضافة مع احتساب أي فرق بين العوائد (صافية من تكاليف المعاملة) والقيمة المعتدلة في بيان الدخل الموحد على مدى فترة القروض باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

تحتسب الرسوم المدفوعة للحصول على تسهيلات القروض كتكاليف معاملة للقروض على أساس احتمال سحب بعض التسهيلات أو جميعها. وفي هذه الحالة، يتم تأجيل احتساب الرسوم حتى وقوع عملية السحب. وفي حال عدم توفر دليل على احتمال سحب بعض التسهيلات أو جميعها، تتم رسلة الرسوم وإدراجها ضمن المبالغ المدفوعة مقدماً عن خدمات السيولة، ويتم إطفائها على مدى فترة التسهيلات المتعلقة بها.

٢١-٢ ضريبة الدخل الحالية والمؤجلة

يشمل مصروف الضريبة للفترة الضريبة الحالية والضريبة المؤجلة. يتم إدراج الضريبة في بيان الدخل الموحد، باستثناء الحالات التي ترتبط فيها الضريبة ببند معترف بها في الدخل الشامل الآخر أو محتسبة مباشرة في حقوق الملكية. وفي هذه الحالة، فإنه يتم أيضاً الاعتراف بالضريبة في الدخل الشامل الآخر أو مباشرة في حقوق الملكية، على التوالي.

يتم حساب مصروف ضريبة الدخل الحالية على أساس القوانين الضريبية المطبقة أو التي ستنطبق بشكل فعلي في تاريخ الميزانية العمومية في البلدان التي تعمل فيها الشركة وشركاتها التابعة وتحقق فيها دخلاً خاضعاً للضريبة. تقوم الإدارة بإجراء تقييم دوري للمواقف المتخذة بخصوص القرارات الضريبية بالنسبة للحالات التي تكون فيها لوائح الضرائب السارية خاضعة للتأويل. وتقوم برصد مخصصات، عند الاقتضاء، على أساس المبالغ المتوقع دفعها إلى سلطات تحصيل الضرائب.

يتم الاعتراف بضريبة الدخل المؤجلة، باستخدام طريقة المطلوبات، على الفروق المؤقتة الناشئة فيما بين الأسم الضريبية للموجودات والمطلوبات وقيمتها الدفترية في البيانات المالية الموحدة.

ومع ذلك، لا يتم الاعتراف بمطلوبات الضريبة المؤجلة إذا كانت ناشئة عن الاعتراف المبدئي بأصل أو مطلوب في معاملة غير معاملات اندماج الأعمال والتي لا تؤثر، خلال وقت المعاملة، على الأرباح أو الخسائر للأغراض المحاسبية أو الخاضعة للضريبة. يتم تحديد ضريبة الدخل المؤجلة باستخدام معدلات الضرائب (والقوانين) التي تم سنها أو التي ستنطبق فعلياً في تاريخ الميزانية العمومية والتي يتوقع سريانها في حالة بيع الأصل ذي الصلة بضريبة الدخل المؤجلة أو تسوية مطلوب ضريبة الدخل المؤجلة.

لا يتم الاعتراف بموجودات ضريبة الدخل المؤجلة إلا إذا كان من المحتمل أن يتوفر في المستقبل ربح خاضع للضريبة بحيث يمكن على أساسه الاستفادة من الفروق المؤقتة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢١-٢ ضريبة الدخل الحالية والمؤجلة (تابع)

تُحتسب مطلوبات ضريبة الدخل المؤجلة على الفروق المؤقتة الناشئة عن الاستثمارات في الشركات التابعة والشركات الزميلة والترتيبات المشتركة، باستثناء أن تكون المجموعة هي المتحكمة في توقيت عكس الفرق المؤقت بالنسبة لمطلوب ضريبة الدخل المؤجلة ويكون من المحتمل ألا يتم عكس الفرق المؤقت في المستقبل المنظور. وبوجه عام، فإن المجموعة غير قادرة على التحكم في عملية عكس الفروق المؤقتة بالنسبة للشركات الزميلة إلا إذا كانت هناك اتفاقية سارية تستطع من خلالها المجموعة التحكم في عملية عكس الفرق المؤقت غير المحتسب.

لا تُحتسب موجودات ضريبة الدخل المؤجلة على الفروق المؤقتة المخصومة الناشئة عن الاستثمارات في الشركات التابعة والزميلة والترتيبات المشتركة إلا عندما يكون من المرجح أن يتم عكس الفرق في المستقبل ويتوفر ربح كافي خاضع للضريبة تستطع المجموعة على أساسه الاستفادة من الفرق المؤقت.

تتم مقاصة موجودات ومطلوبات ضريبة الدخل المؤجلة عند وجود حق قانوني واجب النفاذ بمقاصة موجودات الضريبة الحالية مقابل مطلوبات الضريبة الحالية، وعندما تتعلق موجودات ومطلوبات ضريبة الدخل المؤجلة بضرائب الدخل التي تفرضها نفس سلطات الضرائب على نفس المنشأة الخاضعة للضريبة أو غيرها من المنشآت الخاضعة للضريبة، وتكون هناك نية لتسوية الأرصدة على أساس الصافي.

٢٢-٢ تكاليف الاقتراض

إن تكاليف الاقتراض العامة أو المحددة التي تتعلق مباشرة بشراء أو تشييد أو إنتاج موجودات مؤهلة، وهي الموجودات التي تأخذ عادة فترة طويلة من الوقت لكي تصبح جاهزة للاستخدام المخصص لها أو للبيع، تُضاف إلى تكلفة تلك الموجودات، إلى أن يحن الوقت الذي تصبح فيه هذه الموجودات جاهزة تماماً للاستخدام المخصص لها أو للبيع.

إن إيرادات الاستثمار المحققة من الاستثمارات المؤقتة في فروض معينة يجري صرفها على موجودات مؤهلة يتم خصمها من تكاليف الاقتراض الخاضعة للرسالة.

تحتسب كافة تكاليف الاقتراض الأخرى ضمن الربح أو الخسارة في الفترة التي يتم تكبدها فيها.

٢٣-٢ منافع الموظفين

يتم رصد مخصص للالتزام المقدر لمستحقات الموظفين من الإجازات السنوية والمنافع ذات الصلة نتيجة للخدمات المقدمة من قبل الموظفين حتى تاريخ الميزانية العمومية. يتم كذلك رصد مخصص، باستخدام الأساليب الاكتوارية، لمكافآت نهاية الخدمة المستحقة للموظفين وفقاً لقوانين العمل في البلدان التي تزاوّل فيها المجموعة عملياتها، وذلك عن فترات خدمتهم حتى تاريخ الميزانية العمومية.

يتم بيان المخصص المتعلق بالإجازات السنوية وتذاكر السفر كمطلوب متداول ويدرّج ضمن النعم الدائنة التجارية والأخرى، بينما يتم عرض المخصص المتعلق بمكافآت نهاية الخدمة كمطلوب غير متداول.

إن الأرباح والخسائر الاكتوارية الناشئة عن التعديلات السابقة والتغيرات في الافتراضات يتم تحميلها أو إدراجها في الدخل الشامل الآخر في الفترة التي تنشأ فيها. كما تحتسب تكاليف الخدمة السابقة مباشرة في بيان الدخل الشامل الموحد.

٢٤-٢ إيرادات العقود

تُحتسب إيرادات العقود بموجب طريقة نسبة الإنجاز. وعندما يكون بالإمكان تقدير محصلة العقد بشكل موثوق، يتم احتساب الإيرادات بالرجوع إلى نسبة التكاليف المتراكمة حتى نهاية السنة إلى إجمالي التكاليف المقررة للعقد. أما عندما يكون العقد في مراحله الأولى بحيث يتعذر تقدير محصلته بشكل موثوق، تُحتسب الإيرادات على أساس حجم التكاليف المتكبدة حتى نهاية السنة التي تعتبر قابلة للاسترداد.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢٤-٢ إيرادات العقود (تابع)

يتم احتساب الإيرادات المتعلقة بأوامر التعديل عندما يكون من المرجح أن يوافق العميل على التعديل ويكون بالإمكان قياس قيمة الإيرادات الناشئة عن التعديل بشكل موثوق.

تحتسب المطالبات كإيرادات عقود عند تمويتها أو عندما تصل المفاوضات إلى مرحلة متقدمة بحيث يكون من المرجح أن يقبل العميل بالمطالبة ويكون بالإمكان قياس قيمة المطالبة بشكل موثوق.

يتم تقدير خسائر العقد على أساس كل عقد على حدة، ويتم رصد مخصص لمجمل قيمة الخسائر المتوقعة بما في ذلك أي خسائر تتعلق بأعمال مستقبلية لأي عقد في الفترة التي يتم فيها توقع الخسارة لأول مرة.

تتم مقارنة إجمالي التكاليف المتكبدة والأرباح / الخسائر المحسوبة لكل عقد مقابل الدفعات المرحلية في نهاية السنة. عندما يتجاوز مجموع التكاليف المتكبدة والأرباح أو الخسائر المحسوبة قيمة الدفعات المرحلية، يتم بيان الفرق ضمن الذمم المدينة التجارية والأخرى تحت بند مبالغ مستحقة من عملاء عن عقود. أما عندما تتجاوز الدفعات المرحلية إجمالي التكاليف المتكبدة والأرباح أو الخسائر المحسوبة، يتم بيان الفرق ضمن الذمم الدائنة التجارية والأخرى تحت بند مبالغ مستحقة لعملاء عن عقود.

وفي سبيل تحديد تكاليف العقد المتكبدة حتى نهاية السنة، فإن أي مبالغ متكبدة بما في ذلك الدفعات المقدمة المسددة إلى الموردين والدفعات المرحلية المدفوعة مقدماً من مقاولي الباطن فيما يتعلق بالنشاط المستقبلي لعقد ما يتم استبعادها وعرضها كمبالغ مستحقة من عملاء عن عقود.

٢٥-٢ إيرادات الفائدة

يتم احتساب إيرادات الفائدة في بيان الدخل الموحد على أساس متناسب زمنياً باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي.

٢٦-٢ إيرادات توزيعات أرباح

تحتسب الإيرادات من توزيعات الأرباح عندما يتقرر الحق في قبض الدفعات.

٢٧-٢ إيجارات

يتم تصنيف عقود الإيجار التي يحتفظ بموجبها المؤجر بجزء كبير من مخاطر وعوائد الملكية كعقود إيجار تشغيلي. يتم تحميل الدفعات التي يتم أداؤها بموجب عقود الإيجار التشغيلي (صافية من أي حوافز مقبوضة من المؤجر) إلى بيان الدخل بطريقة القسط الثابت على مدى فترة الإيجار.

٢٨-٢ توزيعات الأرباح

تحتسب الأرباح الموزعة على مساهمي المجموعة كمطلوب في البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الفترة التي يتم فيها اعتماد توزيعات الأرباح من قبل مساهمي المجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٣ إدارة المخاطر المالية

١-٣ عوامل المخاطر المالية

تتعرض المجموعة من خلال أنشطتها لمجموعة متنوعة من المخاطر المالية وهي: مخاطر السوق (تشمل مخاطر صرف العملات الأجنبية ومخاطر أسعار الفائدة للقيمة العادلة ومخاطر أسعار الفائدة للتدفقات النقدية ومخاطر الأسعار) ومخاطر الائتمان ومخاطر السيولة. تعمل الإدارة على تحديد هذه المخاطر بشكل متواصل من أجل تقييمها وإدارة أثارها الهامة على المجموعة. تتم إدارة مخاطر السيولة ومخاطر السوق الخاصة بالمجموعة كجزء من أنشطة قسم الخزينة لدى المجموعة. ويتم تنفيذ عمليات الخزينة ضمن إطار من السياسات والإجراءات المعتمدة.

(أ) مخاطر السوق

(١) مخاطر صرف العملات الأجنبية

إن الموجودات والمطلوبات النقدية الناشئة بالعملات الأجنبية لدى المجموعة مقومة بالأساس بالريال السعودي والريال القطري واليورو والدينار الكويتي والريال العماني والروبية الهندية والدينار الجزائري.

ونظراً لارتباط الريال السعودي والريال القطري والريال العماني والدرهم الإماراتي بالدولار الأمريكي، فإن تأثير سعر الصرف يتمثل في الحركة المحتملة المعقولة في سعر صرف الدرهم الإماراتي مقابل سعر صرف اليورو والدينار الكويتي والروبية الهندية والدينار الجزائري واليات التايلندي، مع بقاء كافة المتغيرات الأخرى ثابتة، في بيان الدخل الموحد (بسبب القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات النقدية الحساسة للتغير في أسعار صرف العملات الأجنبية).

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، فيما لو كانت أسعار صرف العملات الخمس قد ارتفعت / انخفضت بنسبة ٥% مقابل سعر صرف الدرهم الإماراتي، لكان ربح السنة قد ارتفع / انخفض بواقع ١,٤٧٨ ألف درهم (٢٠١٢: ٢٣٧ ألف درهم).

(٢) مخاطر الأسعار

المجموعة غير معرضة لمخاطر أسعار الأسهم نظراً لأن استثمارات المجموعة في الموجودات المالية المتوفرة للبيع مدرجة بالتكلفة، كما أن الاستثمارات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة ليست بقيمة كبيرة.

(٣) مخاطر أسعار الفائدة للتدفقات النقدية والقيمة العادلة

تحفظ المجموعة بفائض النقد لديها في ودائع مصرفية قصيرة الأجل. خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، فيما لو كانت أسعار الفائدة على الودائع قد ارتفعت / انخفضت بنسبة ٥,٠%، لكانت إيرادات الفائدة قد ارتفعت / انخفضت بواقع ١,٣٥٠ ألف درهم (٢٠١٢: ٢,٢٠٩ ألف درهم).

تحصل المجموعة أيضاً على فوائد على النعم المدينة التجارية والأخرى طويلة الأجل، وتكون هذه الفوائد أعلى من معدلات السوق بشكل عام. إن أي تغير في أسعار الفائدة بنسبة ٥,٠% كان ليؤدي إلى ارتفاع / انخفاض إيرادات الفائدة بواقع ٥٦٦ ألف درهم (٢٠١٢: ١,٠٥٩ ألف درهم).

تنشأ مخاطر أسعار الفائدة الخاصة بالمجموعة من القروض طويلة الأجل. إن القروض الصادرة بأسعار فائدة متغيرة تعرض المجموعة لمخاطر أسعار الفائدة للتدفقات النقدية، ويتم مقاصتها جزئياً من خلال النقد المحتفظ به بأسعار متغيرة. خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، فيما لو كانت أسعار الفائدة على القروض قد ارتفعت / انخفضت بنسبة ٥,٠%، لكان مصروف الفائدة قد ارتفع / انخفض بواقع ٦,١١٣ ألف درهم (٢٠١٢: ٦,٦٤٣ ألف درهم).

(ب) مخاطر الائتمان

تتوفر لدى المجموعة سياسة للتعامل مع العملاء من ذوي التاريخ الائتماني المناسب. تمتلك المجموعة سياسات تعمل على الحد من قيمة التعرضات الائتمانية لأي مؤسسة مالية، ويتم مراقبة ذلك بشكل متواصل.

دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

١-٣ عوامل المخاطر المالية (تابع)

(ب) مخاطر الائتمان (تابع)

تتم إدارة مخاطر الائتمان على مستوى المجموعة، وتنشأ من الأرصدة النقدية والمصرفية والموجودات المالية المتوفرة للبيع والموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة والنم المدينة التجارية والأخرى والمبالغ المستحقة من الأطراف ذات العلاقة.

يعرض الجدول أدناه تصنيف ورصيد الأطراف المقابلة الرئيسية كما في تاريخ الميزانية العمومية:

٢٠١٢		٢٠١٣		الطرف المقابل
ألف درهم	تصنيف خارجي*	ألف درهم	تصنيف خارجي*	
٤٥٩,٨٨٦	A1	٤٩٧,٩١٩	A1	المصرف أ
١٩٢,٢٥٧	A1	٣٧,١٢٩	A1	المصرف ب
٦٣,٧٠١	Baa1	١٢,٦٦٧	Baa1	المصرف ج
٦,٠٦٦	A1	١٥٤	A1	المصرف د
٥,٩١١	+BB	٦,١٨٨	+BB	المصرف هـ
٩٧	A1	-	A1	المصرف و

* على أساس تصنيف موديز

لدى المجموعة إجراءات معتمدة لمراقبة ومتابعة العملاء فيما يتعلق بالنم المدينة التجارية القائمة حيث تقوم المجموعة بإجراء تقييم داخلي لجودة الائتمان لكل عميل، مع الأخذ بعين الاعتبار مركزه المالي وتجربته السابقة وعوامل أخرى.

في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، كان لدى المجموعة تركيز هام في مخاطر الائتمان من خلال عشرة عملاء يمثلون ما نسبته ٥٥% من النم المدينة التجارية (٢٠١٢: ٥٧%). ترى الإدارة أن هذا التركيز في مخاطر الائتمان يُعتبر تركيزاً مخففاً نظراً للعلاقات الراسخة التي تربط المجموعة بهؤلاء العملاء.

إن الفئات الأخرى من الموجودات المالية لا ينتج عنها مخاطر ائتمان جوهرية.

(ج) مخاطر السيولة

تقتضي الإدارة الحكمة لمخاطر السيولة الاحتفاظ بنقد كافٍ وتوفر التمويل من خلال حجم ملائم من التسهيلات الائتمانية الملتزم بها. ونظراً لطبيعة نشاط المجموعة الذي تُستخدم فيه الدفعات المرحلية، فإنها تحتفظ بالأرصدة المصرفية والتسهيلات الائتمانية التي تكفي لتمويل عملياتها.

تراقب المجموعة توقعات مركز السيولة الخاص بها على أساس التدفقات النقدية المتوقعة.

تحصل المجموعة في الوقت الراهن على التمويل اللازم لها من أموال المساهمين والقروض المصرفية. يستعرض الجدول أدناه تحليلاً للمطلوبات المالية غير المثبتة للمجموعة مصنفة إلى مجموعات استحقاق ذات صلة على أساس الفترة المتبقية من تاريخ الميزانية العمومية حتى تاريخ الاستحقاق التعاقدية. إن المبالغ التي يتم الإقصاد عنها في الجدول تمثل التدفقات النقدية التعاقدية غير المخصصة:

دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

١-٣ عوامل المخاطر المالية (تابع)

(ج) مخاطر السيولة (تابع)

أقل من سنة واحدة ألف درهم	بين سنة واحدة وسنتين ألف درهم	بين سنتين وثلاث سنوات ألف درهم	المجموع ألف درهم
١,٠٧١,١٧٤	٢٢,٣٦٧	٣٠,١٦١	١,١٢٣,٧٠٢
٢,٠٣٥,٤٦٩	-	-	٢,٠٣٥,٤٦٩
١٩,٤٤٥	-	-	١٩,٤٤٥
١,٢٠٩,٣٧٤	٧٠,٥٠٥	٤٨,٨٧٩	١,٣٢٨,٧٥٨
١,٥١٧,٩٢٣	-	-	١,٥١٧,٩٢٣
١١,٦٩٩	-	-	١١,٦٩٩

٢-٣ إدارة رأس المال

تتمثل أهداف المجموعة عند إدارة رأس المال في حماية قدرتها على الاستمرار كمنشأة عاملة بهدف توفير العوائد للمساهمين والمنافع لأصحاب المصلحة الآخرين والمحافظة على هيكل رأسمالي قوي لخفض تكلفة رأس المال.

ويهدف المحافظة على هيكل رأس المال أو تعديله، فقد تقوم المجموعة بتعديل قيمة توزيعات الأرباح المدفوعة للمساهمين أو إدارة متطلبات رأس مالها العامل. وبالتوافق مع الشركات الأخرى في قطاع العمل، تراقب المجموعة رأس المال على أساس نسبة كفاية رأس المال. ويتم احتساب هذه النسبة بقسمة صافي الدين على مجموع رأس المال.

يتم حساب صافي الدين على أساس مجموع القروض (وتشمل القروض المتداولة وغير المتداولة على النحو الوارد في الميزانية العمومية الموحدة) ناقصاً الأرصدة النقدية والمصرفية (بما في ذلك الودائع قصيرة الأجل). يتم حساب مجموع رأس المال على أساس "حقوق الملكية" كما هو وارد بالميزانية العمومية الموحدة زانداً صافي الدين.

كانت نسب كفاية رأس المال بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و ٢٠١٢ على النحو التالي:

٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم	
١,١١٦,٤٧٠ (٥٥٨,٢١٧)	١,٣٢٨,٧٥٨ (٧٣٠,٧٠٠)	مجموع القروض (إيضاح ٢٠) ناقصاً: الأرصدة النقدية والمصرفية (إيضاح ١٦)
٥٥٨,٢٥٣	٥٩٨,٠٥٨	صافي الدين
٢,٩٧٤,٨٢٦	٢,٧٦٨,٧٨٢	مجموع حقوق الملكية
٣,٥٣٣,٠٧٩	٣,٣٦٦,٨٤٠	مجموع رأس المال
%١٦	%١٨	نسبة كفاية رأس المال

انخفضت نسبة كفاية رأس المال ٢% عن السنة السابقة بسبب الانخفاض في صافي الدين والزيادة في مجموع حقوق الملكية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٣-٣ تقدير القيمة العادلة

يستعرض الجدول أدناه تحليلاً للأدوات المالية المدرجة بالقيمة العادلة باستخدام طريقة التقييم. وفيما يلي مستويات التقييم المختلفة:

- الأسعار المُعلنة (غير المُعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المتطابقة (المستوى الأول).
- المعطيات الأخرى بخلاف الأسعار المُعلنة المدرجة ضمن المستوى الأول، الجديرة بالملاحظة بالنسبة للأصل أو المطلوب، سواء كانت مباشرة (وهي الأسعار) أو غير مباشرة (وهي المستمدة من الأسعار) (المستوى الثاني).
- المعطيات الخاصة بالأصل أو المطلوب التي لا تستند إلى بيانات سوق جديرة بالملاحظة (وهي المعطيات غير الجديرة بالملاحظة) (المستوى الثالث).

تستند الموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة لدى المجموعة إلى صافي قيم الموجودات المعلنة من قبل مدراء الصناديق الاستثمارية. إن القيمة السوقية العادلة لهذه الاستثمارات، بحسب مدراء الصناديق، تستند إلى ما يلي:

- (أ) بالنسبة للاستثمارات المدرجة، أسعار الطلب الحالية في سوق نشطة.
- (ب) بالنسبة للاستثمارات غير المدرجة، عمليات التقييم المستندة إلى المبادئ والأسس المنطقية للمحفظة الاستثمارية والمنفذة من قبل خبراء التقييم المستقلين.

يستعرض الجدول التالي موجودات المجموعة ومطلوباتها المقاسة بالقيمة العادلة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣. أنظر الإيضاح رقم ١٠ للاطلاع على الإفصاحات المتعلقة بالاستثمارات العقارية المقاسة بالقيمة العادلة.

المستوى الأول ألف درهم	المستوى الثاني ألف درهم	المستوى الثالث ألف درهم	المجموع ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠١٣			
الموجودات			
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة			
-	٤,٦٧٨	-	٤,٦٧٨
- استثمار في صندوق عقاري			
٢,٣٥٨	-	٧٥٣	٣,١١١
موجودات مالية متوفرة للبيع			
- أوراق مالية تمثل حقوق ملكية			
٢,٣٥٨	٤,٦٧٨	٧٥٣	٧,٧٨٩
مجموع الموجودات			
مطلوبات			
مطلوبات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة			
-	-	-	-
- أدوات مالية مشتقة			
-	-	-	-
مجموع المطلوبات			

دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٣ إدارة المخاطر المالية (تابع)

٣-٢ تقدير القيمة العادلة (تابع)

يعرض الجدول التالي موجودات المجموعة ومطلوباتها المقاسة بالقيمة العادلة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

المستوى الأول ألف درهم	المستوى الثاني ألف درهم	المستوى الثالث ألف درهم	المجموع ألف درهم
الموجودات			
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة			
-	٤,٨٢١	-	٤,٨٢١
- استثمار في صندوق عقاري			
١,٦٣١	-	٧٥٣	٢,٣٨٤
موجودات مالية متوفرة للبيع			
- أوراق مالية تمثل حقوق ملكية			
١,٦٣١	٤,٨٢١	٧٥٣	٧,٢٠٥
مجموع الموجودات			
مطلوبات			
مطلوبات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة			
-	٢١,٦٥٩	-	٢١,٦٥٩
- أدوات مالية مشتقة			
-	٢١,٦٥٩	-	٢١,٦٥٩
مجموع المطلوبات			

لم يكن هناك أي تحويلات بين المستوى الأول والمستوى الثاني والمستوى الثالث خلال الفترة.

(أ) الأدوات المالية المدرجة في المستوى الثاني

يتم تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية غير المتداولة في سوق نشطة باستخدام أساليب التقييم. تعمل هذه الأساليب على تحقيق الاستفادة القصوى من معطيات السوق المتاحة الجديرة بالملاحظة وتعتمد بأقل قدر ممكن على التقديرات الموضوعية من قبل المجموعة. إذا كانت جميع المعطيات الهامة المطلوبة لقياس القيمة العادلة للأداة معطيات جديرة بالملاحظة، فإنه يتم إدراج هذه الأدوات ضمن المستوى الثاني.

في حال عدم استناد واحدة أو أكثر من المعطيات الهامة على بيانات سوق جديرة بالملاحظة، تُدرج الأداة ضمن المستوى الثالث.

تشمل أساليب التقييم المستخدمة في تقييم الأدوات المالية في المستويين الثاني والثالث ما يلي:

- أسعار السوق المدرجة أو أسعار التجار للأدوات المماثلة.
- تحسب القيمة العادلة لمقايضات أسعار الفائدة على أساس القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقررة بناءً على منحنيات العائد الجديرة بالملاحظة.
- هناك أساليب أخرى مثل تحليل التدفقات النقدية المخصومة تستخدم في تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية المتبقية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٤ التقديرات والأحكام المحاسبية الهامة

يتم تقييم التقديرات والأحكام بصورة منتظمة وتستند إلى الخبرة السابقة وعوامل أخرى بما في ذلك توقعات الأحداث المستقبلية التي يعتقد أنها معقولة في ظل الظروف المتوفرة.

١-٤ التقديرات والافتراضات المحاسبية الهامة

تقوم المجموعة بإعداد تقديرات وافتراضات تتعلق بالمستقبل. ومن النادر أن تتوافق التقديرات المحاسبية الناتجة، بحكم طبيعتها، مع النتائج الفعلية ذات الصلة. إن التقديرات والافتراضات التي لها مخاطر كبيرة في التسبب بإحداث تعديل جوهري على القيم الدفترية للموجودات والمطلوبات في غضون السنة المالية القادمة يتم تناولها أدناه:

(أ) تقدير الانخفاض في قيمة الشهرة

تتطوي قابلية استرداد الأصل على رأي الإدارة مما يقتضي إجراء تقييم لتحديد إذا ما كان بالإمكان دعم القيمة الدفترية للموجودات بالقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المستمدة من تلك الموجودات باستخدام توقعات التدفقات النقدية التي قد تم خصمها بمعدل مناسب.

وفي سبيل احتساب صافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية، يقتضي الأمر وضع افتراضات محددة فيما يتعلق بمراجعات الانخفاض في القيمة. إن الافتراضات الأساسية التي استندت إليها الإدارة في توقعاتها للتدفقات النقدية عند تحديد القيمة القابلة للاسترداد هي على النحو التالي:

- لقد تم إعداد التوقعات المستقبلية من قبل الإدارة على أساس الخطط الاستراتيجية وفهم طبيعة السوق وآراء الإدارة بشأن النمو المتوقع تحقيقه في حصة السوق على مدى فترة طويلة الأجل تبلغ أربع سنوات.
- استندت معدلات الخصم المطبقة على التدفقات النقدية إلى المتوسط المُرجَّح لتكلفة رأس المال مع علاوة المخاطرة التي تعكس المخاطر النسبية في الأسواق التي تزاوُل فيها المجموعة عملياتها.
- استندت تقديرات معدل النمو إلى رأي متحفظ لمعدل النمو طويل الأجل.

إن الافتراضات الرئيسية المستخدمة في عمليات احتساب القيمة قيد الاستخدام في عام ٢٠١٣، هي كالتالي:

- معدل النمو: ٥% إلى ١٠%
- معدل الخصم: ١١,٤%
- معدل النمو النهائي: ٣%

القيمة قيد الاستخدام للشهرة أعلى من قيمتها الدفترية بمبلغ ١,٣ مليار درهم. لن هناك أي تأثير جوهري على القيمة قيد الاستخدام في حال إجراء أي تغيير على الافتراضات الرئيسية المبينة أعلاه.

(ب) الاعتراف بالإيرادات

تستخدم المجموعة طريقة نسبة الإنجاز في احتساب إيراداتها من العقود. إن استخدام طريقة نسبة الإنجاز يتطلب من المجموعة وضع تقدير لمرحلة إنجاز العقد حتى تاريخه كنسبة مئوية من إجمالي أعمال العقد المزمع إنجازها وذلك طبقاً للسياسة المحاسبية الواردة في الإيضاح ٢-٢٠. ونتيجة لذلك، ينبغي على المجموعة تقدير إجمالي التكلفة حتى الإنجاز لكافة المشاريع القائمة بنهاية كل فترة. إن تأثير بنسبة ٥% على تقديرات الإدارة لإجمالي التكاليف حتى إنجاز كافة المشاريع القائمة بنهاية السنة كان سيؤدي إلى زيادة / نقصان في الإيرادات والأرباح بواقع ٣٧٧ مليون درهم (٢٠١٢: زيادة / نقصان بواقع ٣٦٢ مليون درهم).

(ج) الانخفاض في قيمة النعم المدينة التجارية والأخرى

يعكس مخصص الانخفاض في القيمة تقديرات الخسائر الناشئة عن إخفاق الأطراف المعنية أو عجزهم عن سداد الدفعات المطلوبة. يقتضي الأمر من الإدارة إبداء الرأي بشأن تقييم ديون العملاء من حيث إمكانية تحصيلها. يستند المخصص إلى عسر حسابات العميل وجدارته الائتمانية وخبرته السابقة في إعدام الديون. ومن الممكن أن يستدعي الأمر إحداث تغييرات على المخصص المقدر للانخفاض في القيمة في حال تحسن الوضع المالي للعملاء أو تراجعهم. تأخذ الإدارة بعين الاعتبار المستوى الحالي لمخصص الانخفاض في القيمة وتتأكد من ملاءمته وتوافقه مع الخسائر المقررة في نهاية السنة.

٥ تقارير القطاعات

يتم بيان المعلومات المتعلقة بالقطاعات التشغيلية للمجموعة أدناه وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٨ "القطاعات التشغيلية". يقتضي هذا المعيار تحديد القطاعات التشغيلية على أساس التقارير الداخلية المعدة حول مكونات المجموعة، وتتم مراجعة هذه التقارير بشكل منتظم من قبل "الإدارة التنفيذية" التي تعتبر المسؤول الرئيسي عن اتخاذ القرارات بشأن العمليات التشغيلية وذلك بهدف تخصيص الموارد اللازمة لكل قطاع وتقييم أدائه. إن الإدارة التنفيذية تقوم بتقييم أداء القطاعات التشغيلية على أساس الإيرادات.

قطاعات الأعمال

يتم تقسيم المجموعة للأغراض الإدارية إلى وحدات تنظيمية بناءً على الخدمات المقدمة من كل وحدة. تضم المجموعة ثلاثة قطاعات تشغيلية رئيسية هي الأعمال الميكانيكية والكهربائية والصحية (الأعمال الهندسية)، والأعمال المدنية والنفط والغاز، وأعمال أخرى (المكتب الإداري).

يتولى قطاع الأعمال الهندسية تنفيذ أعمال المقاولات المتعلقة بقطاع الإنشاءات كالأعمال الميكانيكية والكهربائية والصحية وأعمال الصرف الصحي والبنية التحتية ومحطات معالجة المياه وتبريد المناطق وإنتاج الطاقة.

يتولى قطاع الأعمال المدنية تنفيذ أعمال المقاولات المتعلقة بقطاع الإنشاءات مثل تشييد العقارات والأعمال الصحية والأنشطة العقارية.

يتولى قطاع النفط والغاز تنفيذ خدمات المقاولات المتعلقة بالتصميم والهندسة وشراء المواد والتصنيع وتشييد المحطات والمرافق المتكاملة.

أما القطاع الأخير فيمثل المكتب الإداري للمجموعة الذي يقوم بأعمال التخطيط الاستراتيجي وإدارة كافة الشركات التابعة وإدارة الخزينة ودمج الشركات والاستحواذ عليها والهوية المؤسسية وعلاقات المستثمرين. ولأغراض الإفصاح عن المعلومات القطاعية، يتم الإفصاح عن الشهرة والموجودات غير الملموسة الأخرى والإطفاء المتعلق بهما ضمن القطاع ذي الصلة. إن عمليات البيع بين القطاعات التشغيلية تتم وفقاً لشروط متفق عليها. ويتم قياس الإيرادات من الأطراف الخارجية المعلومة لدى الإدارة التنفيذية بطريقة تتفق مع تلك المستخدمة في بيان الدخل الموحد.

يتم قياس المبالغ المعلنة للإدارة التنفيذية فيما يتعلق بإجمالي الموجودات بطريقة تتفق مع تلك المستخدمة في البيانات المالية الموحدة. ويتم توزيع هذه الموجودات على أساس عمليات كل قطاع.

القطاعات الجغرافية

تقوم الإدارة التنفيذية بتوزيع عمليات المجموعة جغرافياً إلى ثلاثة قطاعات رئيسية هي: الإمارات العربية المتحدة والمملكة العربية السعودية والعراق ودول أخرى. تقوم المجموعة حالياً بتنفيذ أعمال المقاولات المتعلقة بقطاع الإنشاءات بشكل رئيسي في كل من الإمارات العربية المتحدة والمملكة العربية السعودية والكويت وقطر ومصر وعمان وألمانيا وتايلاند والجزائر وجيبوتي والهند وأفغانستان والعراق والأردن.

دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (تابع)

٥ تقارير القطاعات (تابع)

معلومات عن القطاعات الجغرافية

كافة المبالغ بالآلاف الدراهم الإماراتية

المجموع	حذف ما بين القطاعات	أخرى	العراق	المملكة العربية السعودية	الإمارات العربية المتحدة	
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣						
٤,٨٧٩,١٨٩	-	١,٠٢٣,٠٧٨	٣٩٧,٣١٦	٢,٥١٥,٨٨٠	٩٤٢,٩١٥	إيرادات من عملاء خارجيين
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢						
٣,٣٢١,٢٦٨	-	٧٦١,٠٧٣	٤١,٢١٤	١,٥٦٨,٩١٩	٩٥٠,٠٦٢	إيرادات من عملاء خارجيين
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣						
٢,٠٢٥,٠٨٢	(٥٢٩,٤٦٧)	٨١,٧٥٦	١٦,١١٨	٢٣٣,٤٢٤	٢,٢٢٣,٢٥١	موجودات غير متداولة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢						
١,٨٣٤,٨٤٨	(٢٤٠,٥٤٨)	٥٥,٤٢٠	٣,٢٨٩	١٢٠,٥١٢	١,٨٩٦,١٧٥	موجودات غير متداولة

دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٦ ممتلكات ومعدات

المجموع ألف درهم	أعمال رأسمالية قييد الإنجاز ألف درهم	مركبات ألف درهم	أثاث وتجهيزات ومعدات مكتبية ألف درهم	آلات ألف درهم	أراضي ومباني ألف درهم	
٥٠٤,٠٤١	١٣٦,٠٧٧	١٣,٤٨٦	٢٦,٢٠٨	٨٥,٨٠٨	٢٤٢,٤٦٢	التكلفة
١٢٤,٦٨٣	٤٩,١١٢	٥,٥٨٧	١٤,٧٨٨	٤٠,٤٦٥	١٤,٧٣١	في ١ يناير ٢٠١٢
(١٦,٠٦٠)	-	(٧,٨٠٢)	(٢,٢٠٤)	(٦,٠٥٤)	-	إضافات
-	(١٦٩,٠٩٨)	-	-	٣٤	١٦٩,٠٦٤	استيعادات
٦٥٢	٥٢	١٦٤	٢١٢	١٩٢	٣٢	تحويلات من أعمال رأسمالية قيد الإنجاز
٦١٣,٣١٦	١٦,١٤٣	١١,٤٣٥	٣٩,٠٠٤	١٢٠,٤٤٥	٤٢٦,٢٨٩	فروق من تحويل عملات أجنبية
٨٦,٧٣٣	٢,١٠٢	٩,٠٥١	١٧,٧٤٠	٤٩,٢١٤	٨,٦٢٦	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
(٣٤,٠٩٠)	(٦٧٠)	(٦٥٩)	(٩٢٦)	(٣,٩٧٩)	(٢٧,٨٥٦)	إضافات
(٣٦٤)	(٧٦٩)	٣٥٠	٧٥٠	٧٨٧	(١,٤٨٢)	استيعادات
٦٦٥,٥٩٥	١٦,٨٠٦	٢٠,١٧٧	٥٦,٥٦٨	١٦٦,٤٦٧	٤٠٥,٥٧٧	فروق من تحويل عملات أجنبية
٨٠,٦٢٩	-	١,٥٧٥	١٢,٤٦٢	٤٠,٨٤٩	٢٥,٧٤٣	الاستهلاك
٤٢,٥٦٧	-	٣,٥٩٢	٧,١٣٧	٢٥,٢٧١	٦,٥٦٧	في ١ يناير ٢٠١٢
(١٤,٣٤٠)	-	(٧,٦٢٥)	(١,٧٥٢)	(٤,٩٦٣)	-	المحمل للسنة
٢٦٠	-	٣٧	١٢٨	٩٢	٣	استيعادات
١٠٩,١١٦	-	(٢,٤٢١)	١٧,٩٧٥	٦١,٢٤٩	٣٢,٣١٣	فروق من تحويل عملات أجنبية
٤٧,٣٨٨	-	٤,٤٩٦	١٠,٢٥٢	٢٣,٧٦٨	٨,٨٧٢	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
(٢,٨٤٣)	-	(٢٧٠)	(٢٢٥)	(٢,٠٧١)	(٢٧٦)	المحمل للسنة
١,٢٥٤	-	٣٠٠	٦٨٦	٧٠٠	(٤٣٢)	استيعادات
١٥٤,٩١٥	-	٢,١٠٥	٢٨,٦٨٨	٨٣,٦٤٥	٤٠,٤٧٧	فروق من تحويل عملات أجنبية
٥١٠,٦٨٠	١٦,٨٠٦	١٨,٠٧٢	٢٧,٨٨٠	٨٢,٨٢٢	٣٦٥,١٠٠	صافي القيمة البترية
٥٠٤,٢٠٠	١٦,١٤٣	١٣,٨٥٦	٢١,٠٢٩	٥٩,١٩٦	٣٩٣,٩٧٦	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
						في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٦ ممتلكات ومعدات (تابع)

لقد تم توزيع مخصص الاستهلاك في بيان الدخل الموحد على النحو التالي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٣١,٥٦٠	٢٩,٢٦٩	تكاليف عقود (إيضاح ٢٦)
١١,٠٠٧	١٨,١١٩	مصاريف عمومية وإدارية (إيضاح ٢٨)
<u>٤٢,٥٦٧</u>	<u>٤٧,٣٨٨</u>	

قامت المجموعة خلال السنة برسلة بعض تكاليف الاقتراض بقيمة لا شيء درهم (٢٠١٢: ٤,٤ مليون درهم) على الموجودات المؤهلة.

يمثل الرصيد المتبقي تكلفة ترخيص وتنفيذ برنامج تخطيط موارد المنشأة والموجودات الأخرى قيد الإنشاء.

٧ موجودات غير ملموسة

التكلفة	الشهرة	الاسم التجاري	علاقات العملاء	الطلبات التراكمية	المجموع
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٨٤٤,٤٤٧	٨٦,٢٤٦	٣٣٥,٥٥٢	١٦,٧٧٩	١,٢٨٣,٠٢٤	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و ٢٠١٢
-	-	١٠٤,٨٦٠	٤,١٩٥	١٠٩,٠٥٥	الإطفاء
-	-	٣٣,٥٥٥	٤,١٩٥	٣٧,٧٥٠	في ١ يناير ٢٠١٢
-	-	١٣٨,٤١٥	٨,٣٩٠	١٤٦,٨٠٥	المحتمل للسنة
-	-	٣٣,٥٥٥	٤,١٩٥	٣٧,٧٥٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
-	-	١٧١,٩٧٠	١٢,٥٨٥	١٨٤,٥٥٥	المحتمل للسنة
-	-	-	-	-	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
٨٤٤,٤٤٧	٨٦,٢٤٦	١٦٣,٥٨٢	٤,١٩٤	١,٠٩٨,٤٦٩	صافي القيمة النظرية
٨٤٤,٤٤٧	٨٦,٢٤٦	١٩٧,١٣٧	٨,٣٨٩	١,١٣٦,٢١٩	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣
٨٤٤,٤٤٧	٨٦,٢٤٦	١٩٧,١٣٧	٨,٣٨٩	١,١٣٦,٢١٩	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

تم تحديد عمر الطلبات التراكمية بفترة أربع سنوات.

لأغراض تقييم الانخفاض في قيمة الشهرة، تشمل الوحدات التنظيمية المصنفة كوحدات مولدة للنقد لدى المجموعة قطاع الأعمال الميكانيكية والكهربائية والصحية ("الأعمال الهندسية") وقطاع أعمال البنية التحتية والمياه والطاقة وقطاع الأعمال المننية.

دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٧ موجودات غير ملموسة (تابع)

إن الافتراضات الرئيسية المستخدمة في عمليات احتساب القيمة قيد الاستخدام في عام ٢٠١٣، هي كما يلي:

لقد تم تحديد المبالغ القابلة للاسترداد للوحدات المولدة للنقد على أساس قيمتها قيد الاستخدام وذلك بالاعتماد على توقعات التدفقات النقدية المستندة إلى الميزانيات المالية التقديرية المعتمدة من قبل الإدارة لفترة أربع سنوات. لقد تم تطبيق معدل خصم بنسبة ١١,٤% (٢٠١٢: ١١,٥%). إن الافتراضات الرئيسية الأخرى المستخدمة في عمليات حساب القيمة قيد الاستخدام هي كالتالي:

إجمالي هامش الربح المدرج في الميزانية التقديرية:

إن الأساس المستخدم في تحديد قيمة هامش الربح المدرج في الميزانية التقديرية يمثل إجمالي متوسط الهامش المحقق خلال السنة التي تسبق سنة الميزانية التقديرية، المُعتلّ بالتحسن المتوقع في كفاءة العمل وتقلبت الأسعار وتكاليف القوى العاملة.

معدلات الخصم:

تمثل المتوسط المُرجح لتكلفة رأس المال للوحدات المولدة للنقد المُعدلة بعوامل المخاطر ذات الصلة بالمنطقة الجغرافية.

تضخم التكلفة:

إن الأساس المستخدم في تحديد معدل التضخم في التكلفة هو مؤشر التوقعات العام للأسعار خلال سنة الميزانية التقديرية للوحدات المولدة للنقد.

معدل النمو النهائي:

تم افتراض المعدل النهائي للنمو بنسبة ٣,٥٥% (٢٠١٢: ٣%). ترى الإدارة أن المعدل النهائي للنمو هو أقل معدل نمو يتوقع تحقيقه بعد فترة أربع سنوات.

دريك أند سكل التراناشيونال ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٢٠١٢ ألف درهم	٢٠١٣ ألف درهم	
		٨ نم مدينة تجارية وأخرى
		غير متداولة
١٨٣,٥٧٠	٢٢٤,٢٥٧	نم مدينة تجارية ومحتجزات
(٩,١٥٥)	(١١,٧٥٤)	ناقصاً: تعديل القيمة العادلة
<u>١٧٤,٤١٥</u>	<u>٢١٢,٥٠٣</u>	في ٣١ ديسمبر
		متداولة
١,٤١٠,٥٧٦	١,٦٣٢,٩١٢	نم مدينة تجارية ومحتجزات
٤١٢,٣٦٦	٣٣٩,٣٠٢	مبالغ منقوعة مقدماً ونم مدينة أخرى
١,٨٢٩,٥٥٠	٢,٢١٨,٣٧٠	مبالغ مستحقة من عملاء عن عقود
١٤١,٧٨٢	١٣٢,٠٩٩	قروض ودفعات مقدمة
<u>٣,٧٩٤,٢٧٤</u>	<u>٤,٣٢٢,٦٨٣</u>	ناقصاً: مخصص الانخفاض في القيمة
(٥٢,٤١٣)	(٦٦,٣٦٠)	
<u>٣,٧٤١,٨٦١</u>	<u>٤,٢٥٦,٣٢٣</u>	
		المبالغ المستحقة من عملاء عن عقود تشمل:
٨,٠٠٢,٣٨٩	١٠,٥٩٢,٦٤٣	تكاليف متكبنة حتى تاريخه
١,٠٧٧,٦١٠	١,٢١٧,٣٥٤	أرباح محتسبة
<u>٩,٠٧٩,٩٩٩</u>	<u>١١,٨٠٩,٩٩٧</u>	ناقصاً: الدفعات المرحلية
(٧,٢٥٠,٤٤٩)	(٩,٥٩١,٦٢٧)	
<u>١,٨٢٩,٥٥٠</u>	<u>٢,٢١٨,٣٧٠</u>	
		قيما يلي تحليل النم المدينة التجارية والمحتجزات:
١,١٢١,٤٨٦	١,٤٧٩,٦٥٣	عاملة بالكامل
٤٢٠,٢٤٧	٣١١,١٥٦	تأخر سدادها لكن لم تتعرض للانخفاض في القيمة
٥٢,٤١٣	٦٦,٣٦٠	تعرضت للانخفاض في القيمة
<u>١,٥٩٤,١٤٦</u>	<u>١,٨٥٧,١٦٩</u>	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٨ ذمم مدينة تجارية وأخرى (تابع)

تحمل الذمم المدينة غير المتداولة فائدة بمعدل ٥,٥٪ سنوياً (٢٠١٢: ٤,٢٥٪ سنوياً) ويتوقع تحصيلها على أقساط شهرية متساوية على مدى فترة أربع سنوات.

إن الذمم المدينة التجارية التي يتأخر سدادها لأقل من ستة أشهر لا تعتبر بشكّل عام أنها قد تعرضت للانخفاض في القيمة. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، كانت هناك ذمم مدينة تجارية ومحتجزات بقيمة ٣١١,١٥٦ ألف درهم (٢٠١٢: ٤٢٠,٢٤٧ ألف درهم) قد تأخر سدادها لكنها لم تتعرض للانخفاض في القيمة. تتعلق هذه الذمم بعدد من العملاء المستقلين الذين لا يوجد لديهم تاريخ حديث في العجز عن العناد. إن تحليل أعمار هذه الذمم المدينة التجارية والمحتجزات هو على النحو التالي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٥٠,١٨٣	١٨٦,٥٥٣	تأخر سدادها من ستة أشهر إلى سنة واحدة
١٧٠,٠٦٤	١٢٤,٦٠٣	تأخر سدادها لأكثر من سنة واحدة
<u>٤٢٠,٢٤٧</u>	<u>٣١١,١٥٦</u>	

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، كانت هناك ذمم مدينة تجارية ومحتجزات بقيمة ٦٦,٣٦٠ ألف درهم (٢٠١٢: ٥٢,٤١٣ ألف درهم) تعرضت للانخفاض في القيمة وتم رصد مخصص لها. إن الذمم المدينة التي تعرضت لانخفاض فردي في قيمتها قد تأخر سدادها لما يزيد عن سنة واحدة، وتتعلق هذه الذمم بشكّل رئيسي بعملاء يعانون من ظروف اقتصادية صعبة.

الحركة في مخصص الانخفاض في قيمة الذمم المدينة التجارية والمحتجزات هي على النحو التالي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٥٨,٩٦٠	٥٢,٤١٣	في ١ يناير
٥٣,٢٧٥	٢٥,٩٩٩	مخصص الانخفاض في القيمة (إيضاح ٢٨)
(١٨,٦٢٨)	(٨,٥٦٢)	محذوف خلال السنة لعدم قابلية تحصيله
(٤١,١٩٤)	(٣,٤٩٠)	عكوسات (إيضاح ٢٨)
<u>٥٢,٤١٣</u>	<u>٦٦,٣٦٠</u>	في ٣١ ديسمبر

لقد تم إدراج ما تم رسده وتحريره من مخصص الذمم المدينة التي تعرضت للانخفاض في القيمة ضمن بند "مصاريف صومية وإدارية" في بيان الدخل الموحد. إن المبالغ المُحتلة إلى حساب المخصص يتم حثفها عموماً إذا لم يكن من المتوقع أن يتم استرداد مبالغ نقدية إضافية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٨ ذمم مدينة تجارية وأخرى (تابع)

إن إجمالي القيمة الدفترية للذمم المدينة التجارية الخاصة بالمجموعة مقومة بالعملة التالية:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٧٠١,٠١٤	٨٤٥,٠٥٦	الدريم الإماراتي
٤٢٧,٧٠٨	٦٨٦,٠٨٨	الريال السعودي
٧٢,٤٦٧	٥٠,٥٧٧	اليورو
٤٧,١٢٦	٥٤,٢٦٤	الدينار الكويتي
٣٠,٩٤٤	٣١,٦٤١	الدولار الأمريكي
٣١٤,٨٨٧	١٨٩,٥٤٣	أخرى
<u>١,٥٩٤,١٤٦</u>	<u>١,٨٥٧,١٦٩</u>	

(١) تم تحويل المبالغ المستحقة من صيل واحد عن عقود إنشاءات إلى ذمم مدينة مستحقة على مدى اثني عشر شهراً. كما تم تحويل بعض الأرصدة المستحقة خلال السنة لمدة اثني عشر شهراً أخرى بسعر فائدة ٩% (٢٠١٢: ٩% سنوياً).

إن المبالغ المذكورة أعلاه مضمونة بوحدات عقارية قيد التطوير، كما تتمتع المجموعة أيضاً بخيار شراء تلك الوحدات.

لا تشمل الفئات الأخرى ضمن الذمم المدينة التجارية والأخرى على موجودات تعرضت لانخفاض في قيمتها.

إن الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان بتاريخ التقرير يمثل القيمة الدفترية لكل فئة من فئات الذمم المدينة المذكورة أعلاه والتي تقارب قيمتها العادلة بتاريخ الميزانية العمومية. وباستثناء تلك المحتفظ بها في مقابل القروض والدفعات المقدمة، لا تحتفظ المجموعة بأي رهن كضمان.

دعاوى التحكيم

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، كانت المجموعة قد قامت برفع دعاوى تحكيم بحق عدد من العملاء لتسوية أرصدة الذمم المدينة والمحتجزات والمبالغ المستحقة من عملاء عن عقود البالغة قيمتها ٥٨ مليون درهم و٣٦ مليون درهم ٤١,٣ مليون درهم، على التوالي، حيث كانت تتعلق هذه الأرصدة بمشروعات تم الانتهاء منها وتسليمها إلى أولئك العملاء. كانت نتيجة دعاوى التحكيم غير مؤكدة في ذلك الوقت. وكانت الإدارة ترى أن تلك الأرصدة تعتبر قابلة للاسترداد بالكامل. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، لم يتم رصد مخصص لانخفاض في قيمة تلك الأرصدة التي تبلغ قيمتها الإجمالية ١٣٥,٣ مليون درهم.

توصلت المجموعة خلال السنة إلى حل ودي مع أحد العملاء لتسوية أرصدة الذمم المدينة والمحتجزات والمبالغ المستحقة من عملاء عن عقود، التي تبلغ قيمتها ٢٤ مليون درهم و١٠ مليون درهم و١٤,٣ مليون درهم على التوالي. أما الأرصدة الأخرى للذمم المدينة والمحتجزات والمبالغ المستحقة من عملاء عن عقود البالغة قيمتها ٣٤ مليون درهم و٢٦ مليون درهم و٢٧ مليون درهم، على التوالي، فلم يتم الفصل في دعاوى التحكيم المتعلقة بها حتى تاريخه. كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، لم يتم رصد مخصص لانخفاض في قيمة هذه الأرصدة البالغة قيمتها ٨٧ مليون درهم.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٩ ضريبة مؤجلة

إن موجودات ومطلوبات الضريبة المؤجلة تعتبر قابلة للاسترداد بعد سنة واحدة من تاريخ الميزانية العمومية.

فيما يلي إجمالي الحركة في موجودات ومطلوبات ضريبة الدخل المؤجلة:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
١٢,٣٧٤	١٧,٦٣٠	موجودات ضريبة الدخل المؤجلة
٢٥٥	٥٤٦	في ١ يناير
-	(١٢,٥٣٠)	فروق صرف العملات
٥,٠٠١	-	موجودات ضريبة دخل مؤجلة غير قابلة للاسترداد (إيضاح ٣٠)
		مخصص بيان الدخل (إيضاح ٣٠)
<u>١٧,٦٣٠</u>	<u>٥,٦٤٦</u>	في ٣١ ديسمبر

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٣,٨٤٢	٨,٨٣٥	مطلوبات ضريبة الدخل المؤجلة
٣٢٠	(٣٢٣)	في ١ يناير
٤,٦٧٣	(٦,٠٩٨)	فروق صرف العملات
		مخصص بيان الدخل (إيضاح ٣٠)
<u>٨,٨٣٥</u>	<u>٢,٤١٤</u>	في ٣١ ديسمبر

١٠ استثمارات عقارية

تم خلال السنة تأجير بعض العقارات بغرض التطوير على أساس طويل الأجل بهدف جني إيرادات من تأجيرها. إن القيمة العادلة لهذه العقارات كانت مساوية لقيمتها التخريبية بتاريخ الميزانية العمومية.

يستعرض الجدول أدناه تحليلاً للموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة بحسب طريقة التقييم. وفيما يلي مستويات التقييم المختلفة:

- الأسعار المعلنة (غير المعلنة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المتطابقة (المستوى الأول).
- المعطيات الأخرى بخلاف الأسعار المعلنة المدرجة ضمن المستوى الأول، الجديرة بالملاحظة بالنسبة للأصل أو المطلوب، سواء كانت مباشرة (وهي الأسعار) أو غير مباشرة (وهي المستندة من الأسعار) (المستوى الثاني).
- المعطيات الخاصة بالأصل أو المطلوب التي لا تستند إلى بيانات سوق جديرة بالملاحظة (وهي المعطيات غير الجديرة بالملاحظة) (المستوى الثالث).

قياسات القيمة العادلة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ باستخدام

المستوى الأول	المستوى الثاني	المستوى الثالث	المجموع
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
-	٢٩,٣٧٦	-	٢٩,٣٧٦
-	٢٩,٣٧٦	-	٢٩,٣٧٦

قياسات القيمة العادلة المتكررة
استثمارات عقارية

مجموع الموجودات

دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

١٠ استثمارات عقارية (تابع)

لم يكن هناك أي تحولات بين المستوى الأول والمستوى الثاني والمستوى الثالث خلال الفترة.

لقد تم الحصول على القيم العادلة في المستوى الثاني باستخدام طريقة مقارنة المبيعات. يتم تعديل أسعار البيع للوحدات المماثلة التي تتمتع بسعات شديدة التقارب بالفروق في المواصفات الرئيسية التي تميز عن عقار عن آخر مثل مساحة العقار. إن العامل الأهم المستخدم في هذه الطريقة هو سعر القلم المربع.

تبلغ إيرادات الإيجار، صافية من المصاريف، المحققة من الاستثمارات العقارية ما قيمته ١,٠٢٠ ألف درهم مدرجة ضمن الإيرادات الأخرى.

١١ موجودات مالية متوفرة للبيع

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٤,٧٠٧	٢,٣٨٤	في ١ يناير
-	٧٢,٠٤٨	إضافات
(١٨,٧٤٠)	-	استيعادات
(٣,٥٨٣)	٧٢٧	عكس / (خسارة) الانخفاض في قيمة موجودات مالية متوفرة للبيع (إيضاح ٢٩)
<u>٢,٣٨٤</u>	<u>٧٥,١٥٩</u>	في ٣١ ديسمبر

يتم تصنيف الموجودات المالية المتوفرة للبيع كموجودات غير متداولة في البيانات المالية الموحدة. إن هذه الاستثمارات، باستثناء المدرج منها بالقيمة العادلة وفقاً لما هو مبين في الإيضاح ٣-٣، يتم إدراجها بسعر التكلفة نظراً لعدم إمكانية تحديد قيمتها العادلة بشكل موثوق. تشمل الموجودات المالية المتوفرة للبيع الحصص في الشركات غير المدرجة ويتم بينها صافية من مخصص الانخفاض في القيمة.

الإضافات تشمل الاستثمارات التالية:

اسم الشركة المستثمر فيها	الدولة	نسبة الملكية	درهم (ألف)
لمار للاستثمار والتطوير العقاري ذ.م.م	المملكة العربية السعودية	١٠%	٥٣,٣٠٨
بي اس كي للبتروكيماويات	جمهورية مصر العربية	١٠%	١٨,٧٤٠
			<u>٧٢,٠٤٨</u>

تصنف المجموعة الاستثمارات المنكورة أعلاه كموجودات مالية متوفرة للبيع بتاريخ الاستثمار. ترى الإدارة أن تكلفة هذه الموجودات المالية تقارب قيمها العادلة في تاريخ الميزانية العمومية.

دريك أند سكل التراناشيونال ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

١١ موجودات مالية متوفرة للبيع (تابع)

الموجودات المالية المتوفرة للبيع مقومة بالعملات التالية:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
-	١٨,٧٤٠	الدولار الأمريكي
-	٥٣,٣٠٨	الريال السعودي
٢,٣٨٤	٣,١١١	الدينار الأردني
<u>٢,٣٨٤</u>	<u>٧٥,١٥٩</u>	

١٢ موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٤,٨٢١	٤,٦٧٨	استثمار في صندوق استثمار عقاري
<u>٤,٨٢١</u>	<u>٤,٦٧٨</u>	

الحركة في الموجودات المالية كالتالي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
٥,١٨٩	٤,٨٢١	في ١ يناير
(٣٦٨)	-	استبعاد
-	(١٤٣)	خسارة القيمة العادلة (إيضاح ٢٩)
<u>٤,٨٢١</u>	<u>٤,٦٧٨</u>	في ٣١ ديسمبر

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة معروضة ضمن "أنشطة العمليات" كجزء من التغيرات في رأس المال العامل في بيان التدفقات النقدية.

يتم إدراج التغيرات في القيم العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة في بيان الدخل الموحد ضمن بند "خسائر أخرى - بالصافي" (إيضاح ٢٩).

دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٢٠١٢	٢٠١٣
ألف درهم	ألف درهم

١٣ أدوات مالية مشتقة

٢٠١٢	٢٠١٣	
٤٨٥	-	مطلوبات غير متداولة
٢١,١٧٤	-	خيارات أسهم
		مقايضات أسعار الفائدة
<u>٢١,٦٥٩</u>	<u>-</u>	
<u><u>٢١,٦٥٩</u></u>	<u><u>-</u></u>	

فيما يلي المبالغ الاسمية الرئيسية القائمة:

٢٠١٢	٢٠١٣	
١٤٦,٩٦٠	-	خيارات أسهم
٤٤١,٥٥٠	-	مقايضات أسعار الفائدة
<u>٥٨٨,٥١٠</u>	<u>-</u>	
<u><u>٥٨٨,٥١٠</u></u>	<u><u>-</u></u>	

إن المبالغ الاسمية الرئيسية القائمة مقومة بالعملة التالية:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٤٢٢,٣٩٥	-	المبالغ الرئيسية القائمة (بالآلاف):
١٦٦,٠٠٠	-	المقومة بالدولار الأمريكي (١١٥,٠٠٠ ألف)
		الدريم الإماراتي

قامت المجموعة بإصدار خيارات أسهم إلى بنك جولدمان ساكس انترناشيونال خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. تبلغ القيمة الاسمية لهذه الخيارات ٤٠ مليون دولار أمريكي بما يعادل ١٤٧ مليون درهم، ما يمثل ٩% تقريباً من رأس المال السوقي للشركة.

خلال السنة، تمكنت المجموعة من تسوية كافة مطلوباتها المالية المشتقة نقداً بمبلغ ٢٠,١٥٣ ألف درهم محققة صافي ربح قيمة عائدة بمبلغ ١,٥٠٦ ألف درهم تم احتسابه في بيان الدخل الموحد ضمن بند "خسائر أخرى - بالصافي".

١٤ عقارات بغرض التطوير

خلال السنة، تم الانتهاء من تشييد أحد مشاريع العقارات قيد التطوير البالغة قيمته ٤٧,٠٢٥ ألف درهم. تبلغ التكلفة الإجمالية لوحدات المشروع التي تم بيعها إلى أطراف أخرى ما قيمته ١٧,٦٤٩ ألف درهم، ما أدى إلى احتساب المجموعة خسارة بقيمة ٥,١٦٠ ألف درهم (راجع إيضاح ٢٩) في وقت البيع. أما الوحدات المتبقية البالغة قيمتها ٢٩,٣٧٦ ألف درهم فقد تم تأجيرها وتصنيفها كاستثمارات عقارية (راجع إيضاح ١٠). كما تم خلال السنة إضافة استثمارات بقيمة ١,٣٠٦ ألف درهم إلى العقارات بغرض التطوير. لقد تم تصنيف العقارات بغرض التطوير كموجودات متداولة حيث إنه من المتوقع بيعها خلال الدورة التشغيلية للمجموعة.

دريك أند سكل التراناشيونال ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
		١٥ مخزون
٢٦,٥١٠	٣٠,٢٥٩	مواد وقطع استهلاكية

١٦ أرصدة نقدية ومصرفية

٢,٧٨٢	٤,١٦٠	نقد في الصندوق
٦٣٦,٩٤١	٢٨١,٥٤٣	نقد لدى المصرف
٩٠,٩٧٧	٢٧٢,٥١٤	ودائع لأجل
٧٣٠,٧٠٠	٥٥٨,٢١٧	الأرصدة النقدية والمصرفية

تحمل الودائع لأجل متوسط سعر فائدة يتراوح بين ١% إلى ٤% (٢٠١٢: ١% إلى ٥%).

لغرض بيان التشفقات النقدية، يتكون النقد وما في حكمه مما يلي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٧٣٠,٧٠٠	٥٥٨,٢١٧	أرصدة نقدية ومصرفية
(٤٤,١٥٧)	(١١٢,٧٦٥)	ناقصاً: ودائع لأجل مرهونة
(٥٩,٦٤٢)	(١٢٣,١٨٦)	محبوبات مصرفية على المكشوف (إيضاح ٢٠)
(٤٤٤,٨٦٧)	-	نقد مقيد
١٨٢,٠٣٤	٣٢٢,٢٦٦	النقد وما في حكمه

تمثل الحركة في النقد المقيد المحرر لتسوية ترتيبات تسهيلات القروض المشتركة (إيضاح ٢٠).

١٧ رأس المال

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
١,١٩٧,٧٧٨	١,١٩٧,٧٧٨	المصروح به والمصتر والمنفوع بالكامل
١٠٧,٢٦٩	١٠٧,٢٦٩	١,١٩٧,٧٧٧,٧٧٨ سهم بقيمة ١ درهم للسهم الواحد مدفوعة نقداً
		أسهم منحة (أنظر ٣ أدناه)
٩٨٠,٠٠٠	٩٨٠,٠٠٠	٩٨٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم بقيمة ١ درهم للسهم الواحد مدفوعة عيناً
		(أنظر ٢ أدناه)
٢,٢٨٥,٠٤٧	٢,٢٨٥,٠٤٧	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

١٧ رأس المال (تابع)

- (١) خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩، حصلت الشركة على الموافقة اللازمة من الجهات الرقابية لتنفيذ برنامج إعادة شراء الأسهم. تم شراء ٣٢,٤٠٠ ألف سهم من الموق بمتوسط سعر بلغ ٠,٨٨٣٤ درهم للسهم بقيمة إجمالية ٢٨,٦٢٢ ألف درهم. خلال السنة، أعيد إصدار هذه الأسهم بمتوسط سعر ٠,٩٧٧ درهم للسهم بقيمة إجمالية ٣١,٦٤٨ ألف درهم بعلاوة إصدار قدرها ٣,٠٢٦ ألف درهم.
- (٢) تم تحويل موجودات ومطلوبات شركة دريك أند سكل انترناشيونال (ذ.م.م) وشركاتها التابعة إلى شركة دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع كمساهمة عينية تمثل نسبة ٤٥% من أسهم الشركة.
- (٣) وافق المساهمون خلال اجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد في ٢٦ أبريل ٢٠١٢ على دفع توزيعات أرباح نقدية بنسبة ٣% من القيمة الاسمية للأسهم المصدرة وبنسبة ٥% لأسهم المنحة. تم اعتماد الزيادة في رأس المال رسمياً من قبل وزارة الاقتصاد في ٢٥ يونيو ٢٠١٢. وعليه، فقد تم إدراج هذه الأرباح في بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد.

١٨ احتياطي قانوني

وفقاً للقوانين المعمول بها في البلدان ذات العلاقة والنظام الأساسي للشركة، يتعين على الشركة تحويل ما نسبته ١٠% من ربح السنة لكل شركة ذات مسؤولية محدودة مسجلة إلى الاحتياطي القانوني. إن هذا الاحتياطي غير متوفر للتوزيع باستثناء ما ينص عليه القانون. يستمر هذا التحويل حتى يبلغ رصيد الاحتياطي ما لا يقل عن ٥٠% من رأس المال المدفوع لدى الشركات ذات العلاقة. تم إجراء تحويل بقيمة ١٤,٥٠٣ ألف درهم من الأرباح المحتجزة إلى هذا الاحتياطي بتاريخ الميزانية العمومية.

١٩ احتياطي آخر

خلال الربع الثالث للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١، استحوذت المجموعة على النسبة المتبقية البالغة ٢٠% من الأسهم المتعلقة بالحصة غير المسيطرة في إحدى شركاتها التابعة، وهي شركة جلف تكنيكال كونستركشن ش.م.م. بلغت القيمة العادلة لإجمالي الموجودات الصافية المحددة لشركة جلف تكنيكال كونستركشن ش.م.م ما قيمته ١٦٠,٠٠٠ ألف درهم. كانت نسبة ٢٠% مملوكة لاثنتين من المساهمين بالتساوي فيما بينهما. قامت المجموعة بسداد كامل قيمة حصة أحد المساهمين نقداً، أما المساهم الآخر فقامت المجموعة بسداد جزء من قيمة حصته نقداً وسددت الرصيد المتبقي له مقابل نسبة ٦% من أسهم شركة تابعة أخرى هي شركة دريك أند سكل للإتشاءات ذ.م.م (شركة تابعة مملوكة بالكامل للشركة الأم).

هناك مبلغ بقيمة ٢٤,٥٤٣ ألف درهم يمثل الفرق بين إجمالي المقابل المدفوع / الأسهم المحولة والالتزام الطارئ المحمل بقيمة ٢٦,٨٦٢ ألف درهم والقيمة الدفترية للحصة غير المسيطرة البالغة ٥١,٤٠٥ ألف درهم، قد تم إدراجه ضمن احتياطيات أخرى في بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد.

دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٢٠ قروض مصرفية

حصلت المجموعة على قروض مصرفية (بما في ذلك سحبيات مصرفية على المكشوف) من مصارف تجارية مختلفة لغرض رئيسي يتمثل في تمويل الاستحواذ على شركات جديدة والوفاء بالتطلبات الأخرى لرأس المال العامل.

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
١١٩,٣٨٤	٤٨,٨٧٨	غير متداولة
		قرض لأجل
٦١١,٢٠٣	١٢٨,٤٠٠	متداولة
٥٣٨,٥٢٩	٨١٦,٠٠٦	قرض لأجل
٥٩,٦٤٢	١٢٣,١٨٦	إيصالات أمانة وقروض أخرى
		سحبيات مصرفية على المكشوف (إيضاح ١٦)
١,٢٠٩,٣٧٤	١,٠٦٧,٥٩٢	٣١ ديسمبر

الحركة في القيمة الدفترية للقروض لأجل كالتالي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٥٨٨,٤٠٣	٧٣٠,٥٨٧	في ١ يناير
٦٠٤,٨١٧	٢٤,٣٥٠	قرض لأجل جديد خلال السنة
(٤٦٢,٦٣٣)	(٥٧٧,٦٥٩)	سداد قرض لأجل خلال السنة
٧٣٠,٥٨٧	١٧٧,٢٧٨	٣١ ديسمبر

القيمة الدفترية لقروض المجموعة مقومة بالأساس بالدرهم الإماراتي أو الدولار الأمريكي أو بعملات مربوطة بالدولار الأمريكي. يتم بيان آجال استحقاق القروض على أساس الفترة المتبقية من تاريخ الميزانية العمومية في الإيضاح ١-٣.

أبرمت المجموعة اتفاقية اقتراض مشتركة بتاريخ ١٣ نوفمبر ٢٠١٢ بقيمة ٧٥,٠٠٠ ألف دولار أمريكي (بما يعادل ٢٧٨ مليون درهم) وبقيمة ١٦٦,٨٠٠ ألف درهم مع مصارف محلية ودولية. القرض مضمون بثلاث شركات تابعة مسجلة في دولة الإمارات العربية المتحدة وشركتين تابعتين مسجلتين في المملكة العربية السعودية. وبالإضافة إلى ذلك، قامت الشركتان المسجلتان في المملكة العربية السعودية بإصدار سندات إنذنية بقيمة ١٧٨,٥٠٣ ألف درهم وبقيمة ٨٠,٢٥٠ ألف دولار أمريكي.

خلال السنة، قامت المجموعة بسداد كافة القروض المستحقة عليها بموجب اتفاقية الاقتراض المشتركة البالغة قيمتها ٤٤٤,٨٦٧ ألف درهم.

كانت أسعار الفائدة على القروض لأجل متغيرة حيث تراوحت ما بين ٢٪ إلى ٦,٥٪ (٢٠١٢: ٢٪ إلى ٨,٥٪) سنوياً. يتم تحديد آجال إعادة التسعير التعاقدية بثلاثة شهور وفقاً لسعر الفائدة السائد بين المصارف في لندن (ليبور) / سعر الفائدة السائد بين المصارف في الإمارات العربية المتحدة (إيبور).

دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٢٠ قروض مصرفية (تابع)

إن نوعية الضمانات المقدمة من المجموعة مقابل هذه القروض المصرفية يتم بيانها أدناه:

- رهن على مركبات ومعدات مشتراه وبعض النعم المدينة.
- رهن على بعض الممتلكات والمعدات.
- رهن على جميع الموجودات المستحوذ عليها من خلال التسهيلات الائتمانية.

إن القيمة العادلة للقروض المتداولة تعادل قيمتها الدفترية حيث إن أثر الخصم ليس كبيراً. تستند القيم العادلة إلى التشفقات النقدية المخصومة باستخدام معدل على أساس معدل اقتراض بنسبة ٥,٥%، كما أنها مدرجة ضمن المستوى الثاني من مستويات قياس القيمة العادلة. إن القروض طويلة الأجل مدرجة بمعدلات فائدة متغيرة مرتبطة بالسوق، وبالتالي فإن القيم الدفترية للقروض غير المتداولة تقارب قيمتها العادلة في تاريخ الميزانية العمومية.

٢١ نُم دائنة تجارية وأخرى

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
١,٥١٧,٩٢٣	٢,٠٣٥,٤٦٩	نُم دائنة تجارية ومستحقات
٨٠,١١٢	١٠٤,٢٥٣	مبالغ مستحقة إلى عملاء عن عقود
٦٠٧,١٢٣	٧٩٩,١٨٧	دفعات مقدمة من عملاء
<u>٢,٢٠٥,١٥٨</u>	<u>٢,٩٣٨,٩٠٩</u>	
٩١٢,٠٦٨	١,٦٢٤,٢٩٣	المبالغ المستحقة إلى عملاء عن عقود تشمل:
(٨٠١,٧٤٩)	(١,٢٧٨,١٠٤)	دفعات مرحلية
(٣٠,٢٠٧)	(٢٤١,٩٣٦)	ناقصاً: تكلفة متكبدة حتى تاريخه
<u>٨٠,١١٢</u>	<u>١٠٤,٢٥٣</u>	ناقصاً: أرباح محتسبة

٢٢ مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٦٥,١٠٨	٨٤,٦٦٩	في ١ يناير
٤,١٩٥	-	تحويل من طرف ذي علاقة
٢٩,٥٣٧	٤١,٦٦٥	المحتل للسنة
(١٤,١٧١)	(١٦,١٠٠)	مدفوعات خلال السنة
<u>٨٤,٦٦٩</u>	<u>١١٠,٢٣٤</u>	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٢٢ مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين (تابع)

مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين موزع في بيان الدخل الموحد على النحو التالي:

٢٠١٣	٢٠١٢	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٦,٥٤٢	٢٥,٥٣٣	تكاليف عقود (إيضاح ٢٦)
٥,١٢٣	٤,٠٠٤	مصاريف عمومية وإدارية (إيضاح ٢٨)
<u>٤١,٦٦٥</u>	<u>٢٩,٥٣٧</u>	

وفقاً لأحكام المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩، فقد قامت الإدارة بإجراء تقدير للقيمة الحالية للالتزامات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و ٢٠١٢، باستخدام الأساليب الاكتوارية، فيما يتعلق بمكافآت نهاية الخدمة المستحقة للموظفين بموجب قانون العمل لدولة الإمارات العربية المتحدة والقوانين المماثلة في البلدان التي تزاوّل فيها المجموعة عملاتها، وذلك عن فترات خدمتهم حتى تاريخ الميزانية العمومية.

وبموجب هذه الطريقة، فقد تم إجراء تقييم لفترة الخدمة المتوقعة للموظفين لدى المجموعة وللراتب الأساسي المتوقع بتاريخ ترك الخدمة. كما تم تقدير الزيادات المستقبلية للرواتب بما يتناسب مع التطور الطبيعي لراتب الموظف وبما يتوافق مع سلم الرواتب لدى المجموعة والخبرة السابقة وظروف السوق. وقد افترضت الإدارة متوسط تكاليف زيادة / ترقية بنسبة ٣,٥% (٢٠١٢: ٣,٥%) . لقد تم خصم الالتزام المتوقع بتاريخ ترك الخدمة إلى صافي قيمته الحالية باستخدام معدل خصم يبلغ ٤,٥% سنوياً (٢٠١٢: ٣% سنوياً).

٢٣ معاملات وأرصدة الأطراف ذات العلاقة

تتكون الأطراف ذات العلاقة من المساهمين الرئيسيين وكبار أعضاء الإدارة العليا والترتيبات المشتركة وأعضاء مجلس الإدارة والشركات التي يسيطر عليها المساهمون أو أعضاء مجلس الإدارة بشكل مباشر أو غير مباشر أو التي يمارسون عليها نفوذاً إدارياً فعالاً (يُشار إليها فيما يلي بـ "الشركات الزميلة"). قامت المجموعة خلال سياق العمل الاعتيادي بإبرام العديد من المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة. لقد تم إبرام تلك المعاملات وفقاً للأحكام والشروط المتفق عليها من قبل إدارة المجموعة أو مجلس إدارتها.

الفترة من ١ يناير ٢٠١٣ إلى ٣١ ديسمبر ٢٠١٣:

تبلغ قيمة معاملات الأطراف ذات العلاقة الهامة مع الشركات الزميلة ٥٩,٨١٧ ألف درهم وتمثل بالأساس تكاليف مقولات من الباطن متعلقة بالعقود.

الفترة من ١ يناير ٢٠١٢ إلى ٣١ ديسمبر ٢٠١٢:

تشمل المعاملات الهامة مع الأطراف ذات العلاقة أتعاب الإدارة المُحتلة من قبل دريك أند سكل جروب، وهي منشأة مملوكة للرئيس التنفيذي للشركة، وذلك بقيمة ١٤,٨٠٠ ألف درهم.

دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٢٣ معاملات وأرصدة الأطراف ذات العلاقة (تابع)

إن الأرصدة القائمة مع الأطراف ذات العلاقة بيانها كالتالي:

المبالغ المستحقة من أطراف ذات علاقة:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٢٢,٤٠٨	٢١٦,٥٤٨	ترتيبات مشتركة
٣,٥٨٢	٥٢,٠٨٠	شركات زميلة
<u>٢٥,٩٩٠</u>	<u>٢٦٨,٦٢٨</u>	

المبالغ المستحقة إلى أطراف ذات علاقة:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٨٤٢	٨١٨	دريك أند سكل جروب
-	٤,٣١٤	ترتيبات مشتركة
١٠,٨٥٧	١٤,٣١٣	شركات زميلة
<u>١١,٦٩٩</u>	<u>١٩,٤٤٥</u>	

مكافآت كبار أعضاء الإدارة العليا

فيما يلي مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وكبار أعضاء الإدارة العليا:

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر		
٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٣٤,٨٧٧	٤٤,٠٠٨	رواتب ومنافع قصيرة الأجل
٢,١١٢	٣,٠١٨	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
<u>٣٦,٩٨٩</u>	<u>٤٧,٠٢٦</u>	

٢٤ (تكاليف) / إيرادات تمويل - بالصافي

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٩,١٣٦	٩,٩٠٨	إيرادات فائدة من ودائع لأجل
٢٠,٤٩٢	١٣,٢٣٩	إيرادات فائدة من قروض ونفقات مقدمة
٤,٠٥٩	-	إيرادات فائدة من استثمارات مُحقق بها لحين استحقاقها
<u>٣٣,٦٨٧</u>	<u>٢٣,١٤٧</u>	مجموع إيرادات التمويل
(١٧,٠٧٨)	(٣٦,٠٣٢)	تكاليف تمويل - مصروف فائدة على قروض مصرفية
<u>١٦,٦٠٩</u>	<u>(١٢,٨٨٥)</u>	(تكاليف) / إيرادات تمويل - بالصافي

دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر		
٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
		٢٥ إيرادات أخرى
		إيرادات إيجار
١,٥٤٥	٥,٦٧١	بيع خردة
٦,٢٩٩	٤,٢٢٤	ربح من استبعاد ممتلكات ومعدات
١,٢١٨	٩٨٢	أخرى
٣,٠٦١	٩,٧٨١	
<u>١٢,١٢٣</u>	<u>٢٠,٦٥٨</u>	
		٢٦ تكاليف عقود
		تكاليف مواد
١,٠٩٨,٩٧٥	١,٧٤٠,١٤٨	تكاليف مقاولات من الباطن
٩١١,٣٩٧	١,١٤١,١٢٨	تكاليف عمالة وموظفين (إيضاح ٢٧)
٤٨٤,٥٧٧	٧٣٧,٥١٣	مصاريف غير مباشرة
٣٨٦,٣١٢	٦٩٧,٦٩٦	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين (إيضاح ٢٢)
٢٥,٥٣٣	٣٦,٥٤٢	استهلاك (إيضاح ٦)
٣١,٥٦٠	٢٩,٢٦٩	
<u>٢,٩٣٨,٣٥٤</u>	<u>٤,٣٨٢,٢٩٦</u>	
		٢٧ تكاليف موظفين
		تكاليف عقود (إيضاح ٢٦)
٤٨٤,٥٧٧	٧٠٥,٣٦٠	مصاريف عمومية وإدارية (إيضاح ٢٨)
١٣٤,٢٦١	١٥٥,٤٩٤	
<u>٦١٨,٨٣٨</u>	<u>٨٦٠,٨٥٤</u>	
		٢٨ مصاريف عمومية وإدارية
		تكاليف موظفين (إيضاح ٢٧)
١٣٤,٢٦١	١٥٥,٤٩٤	أتعاب تطوير أعمال وأتعاب قانونية ومهنية
٣١,٤٧٤	٥٨,٣٨٥	إطفاء (إيضاح ٧)
٣٧,٧٥٠	٣٧,٧٥٠	استهلاك (إيضاح ٦)
١١,٠٠٧	١٨,١١٩	رسوم مصرفية
١٠,٢٣٥	٧,٩٧٨	مصرف مكافآت نهاية الخدمة للموظفين (إيضاح ٢٢)
٤,٠٠٤	٥,١٢٣	مخصص الانخفاض في قيمة نم مدينة تجارية ومحتجزات - صافية من
١٢,٠٨١	٢٢,٥٠٩	العكومات (إيضاح ٨)
١٤,٨٠٠	-	أتعاب الإدارة (إيضاح ٢٣)
٩,٦٨١	٢٣,٢٢٣	مصاريف أخرى
<u>٢٦٥,٢٩٣</u>	<u>٣٢٨,٥٨١</u>	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر	
٢٠١٢	٢٠١٣
ألف درهم	ألف درهم

٢٩ خسائر أخرى - بالصافي

-	٥,٥٨٣	ربح قيمة عادلة من تسوية مقايضات الأسهم
-	(٥,١٦٠)	خسارة من بيع عقارات بغرض التطوير (إيضاح ١٤)
(٣,٥٨٣)	٧٢٧	عكس / (خسارة) الانخفاض في قيمة موجودات مالية متوفرة للبيع (إيضاح ١١)
٨,٨١٥	-	ربح من بيع موجودات مالية متوفرة للبيع (إيضاح ١١)
٤,٤٥٠	-	ربح من بيع استثمارات محتفظ بها لحين استحقاقها
(٢١,١٧٤)	(٤,٠٥٠)	خسارة قيمة عادلة لمقايضات أسعار الفائدة (إيضاح ١٣)
-	(١٤٣)	خسارة قيمة عادلة لموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة (إيضاح ١٢)
(٤٨٥)	(٢٧)	خسارة من تسوية خيارات الأسهم
<u>(١١,٩٧٧)</u>	<u>(٣,٠٧٠)</u>	

٣٠ مصروف ضريبة الدخل

فيما يلي العناصر الرئيسية لمصروف ضريبة الدخل:

(١٩,٦٦١)	(٤٨,٨٩١)	مصروف ضريبة الدخل الحالية:
		مخصص ضريبة الدخل الحالية
٣٢٨	(٦,٤٣٢)	إيراد / (مصروف) ضريبة الدخل المؤجلة
<u>(١٩,٣٣٣)</u>	<u>(٥٥,٣٢٣)</u>	المتعلق بتكوين وعكس الفروق المؤقتة

لريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٣١ الأنوات المالية بحسب الفئة

لقد تم تطبيق السياسات المحاسبية للأنوات المالية على البنود المدرجة أدناه:

المجموع ألف درهم	موجودات مالية متوفرة للبيع ألف درهم	موجودات بالقيمة العائلة من خلال الربح أو الخسارة ألف درهم	موجودات ونم مدينة ألف درهم
٤,٢٧٨,٢٠٢	-	-	٤,٢٧٨,٢٠٢
٤,٦٧٨	-	٤,٦٧٨	-
٧٥,١٥٩	٧٥,١٥٩	-	-
٢٦٨,٦٢٨	-	-	٢٦٨,٦٢٨
٥٥٨,٢١٧	-	-	٥٥٨,٢١٧
<u>٥,١٨٤,٨٨٤</u>	<u>٧٥,١٥٩</u>	<u>٤,٦٧٨</u>	<u>٥,١٠٥,٠٤٧</u>
٣,٧٧٤,٤٩٤	-	-	٣,٧٧٤,٤٩٤
٤,٨٢١	-	٤,٨٢١	-
٢,٣٨٤	٢,٣٨٤	-	-
٢٥,٩٩٠	-	-	٢٥,٩٩٠
٧٣٠,٧٠٠	-	-	٧٣٠,٧٠٠
<u>٤,٥٣٨,٣٨٩</u>	<u>٢,٣٨٤</u>	<u>٤,٨٢١</u>	<u>٤,٥٣١,١٨٤</u>

الموجودات بحسب الميزانية العمومية
٣١ ديسمبر ٢٠١٣
نم مدينة تجارية وأخرى (باستثناء الدفعات المقدمة والمبالغ المدفوعة مقدماً)
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة (إيضاح ١٢)
موجودات مالية متوفرة للبيع (إيضاح ١١)
مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة (إيضاح ٢٣)
أرصدة نقدية ومصرفية (إيضاح ١٦)

المجموع

٣١ ديسمبر ٢٠١٢
نم مدينة تجارية وأخرى (باستثناء الدفعات المقدمة والمبالغ المدفوعة مقدماً)
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة (إيضاح ١٢)
موجودات مالية متوفرة للبيع (إيضاح ١١)
مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة (إيضاح ٢٣)
أرصدة نقدية ومصرفية (إيضاح ١٦)

المجموع

دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٣١ أدوات مالية بحسب الفئة (تابع)

ألف درهم	مطلوبات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
	٣١ ديسمبر ٢٠١٣
١,١١٦,٤٧٠	قروض مصرفية (إيضاح ٢٠)
١٩,٤٤٥	مبالغ مستحقة إلى أطراف ذات علاقة (إيضاح ٢٣)
٢,١٣٩,٧٢٢	ذمم دائنة تجارية ومستحقات باستثناء الدفعات المقدمة من العملاء (إيضاح ٢١)
	مطلوبات مالية أخرى بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
	أدوات مالية مشتقة (إيضاح ١٣)
	المجموع
<u>٣,٢٧٥,٦٣٧</u>	

	مطلوبات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
١,٣٢٨,٧٥٨	قروض مصرفية (إيضاح ٢٠)
١١,٦٩٩	مبالغ مستحقة إلى أطراف ذات علاقة (إيضاح ٢٣)
١,٥٩٨,٠٣٥	ذمم دائنة تجارية ومستحقات باستثناء الدفعات المقدمة من العملاء (إيضاح ٢١)
	مطلوبات مالية أخرى بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة
	أدوات مالية مشتقة (إيضاح ١٣)
	المجموع
<u>٢,٩٦٠,١٥١</u>	

٣٢ استثمار محتسب باستخدام طريقة حقوق الملكية

حصة المجموعة في موجودات ومطلوبات المشروع المشترك المدرجة في البيانات المالية الموحدة على النحو التالي:

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
-	٢٩,٢٠٦	تكلفة الاستثمار
-	٦٤,٠٤٣	الحصة في الربح
<u>-</u>	<u>٩٣,٢٤٩</u>	في ٣١ ديسمبر

المشروع المشترك المبين أدناه له رأس مال يتكون فقط من أسهم عادية، وهو مملوك مباشرة للمجموعة.

دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٣٢ استثمار محتسب باستخدام طريقة حقوق الملكية (تابع)

طبيعة الاستثمار في المشاريع المشتركة

اسم المنشأة بند التأسيس نسبة الملكية طبيعة العلاقة طريقة القياس

دي اس أو للتطوير المحدودة جزر الكايمان ٥٠ إيضاح ١ حقوق الملكية

إيضاح ١: يتمثل النشاط الرئيسي لشركة دي اس أو للتطوير المحدودة في الاستثمار والتطوير العقاري.

شركة دي اي أو للتطوير المحدودة هي شركة خاصة ولا يتوفر لأسهمها أي سعر مدرج في السوق.

الالتزامات والمطلوبات المحتملة المتوقعة بالمشروع المشترك

ليس لدى المجموعة أي التزامات أو مطلوبات محتملة فيما يتعلق بمشروعها المشترك.

المعلومات المالية الموجزة لمشروع المشترك

المعلومات المالية الموجزة لشركة دي اس أو للتطوير المحدودة التي يتم احتسابها باستخدام طريقة حقوق الملكية مبينة أدناه.

الميزانية العمومية الموجزة

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
-	٢٦,٤٣٦	موجودات متداولة
-	٥٤	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة
-		نقد وما في حكمه
-	٢٦,٤٩٠	مجموع الموجودات المتداولة
-	٤٠,٦٦١	مطلوبات متداولة
-		نعم دائنة تجارية وأخرى
-	٣٢٩,٣٥٤	موجودات غير متداولة
-		استثمارات عقارية
-	١٢٨,٦٨٥	مطلوبات غير متداولة
-		نعم دائنة طويلة الأجل
-	١٨٦,٤٩٨	صافي الموجودات

دریک آند سکل انترناشیونال ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٣٢ استثمار محتسب باستخدام طريقة حقوق الملكية (تابع)

بیان الدخل الشامل الموجز

الفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	الفترة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
-	(٧,٨٠٢)	مصاريف عمومية وإدارية
-	(٧,٨٠٢)	الخسارة التشغيلية للفترة
-	١٢٢,٨٧٨	ربح من إعادة تقييم استثمار عقاري
-	١٣,٠١٠	ربح من التقييم العادل لذمم دائنة طويلة الأجل
-	١٢٨,٠٨٦	ربح الفترة
-	-	الدخل الشامل الآخر
-	١٢٨,٠٨٦	مجموع الدخل الشامل للفترة

مطابقة المعلومات المالية الموجزة

مطابقة المعلومات المالية الموجزة المعروضة مع القيمة الدفترية لحصة المجموعة في المشروع المشترك

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
-	٥٨,٤١٢	رأس المال المقتم
-	١٢٨,٠٨٦	ربح السنة
-	١٨٦,٤٩٨	صافي الموجودات في ٣١ ديسمبر
-	٩٣,٢٤٩	الحصة في المشروع المشترك بنسبة ٥٠%
-	٩٣,٢٤٩	القيمة الدفترية

دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٣٣ ربح السهم

الأساسي

يتم احتساب الربح الأساسي لكل سهم بقسمة الربح العائد إلى حملة أسهم الشركة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية المصدرة خلال السنة باستثناء الأسهم العادية المشتراة والمحتفظ بها كأسهم خزينة.

السنة المنتهية في		
٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ ديسمبر ٢٠١٣	
		الأرباح (ألف درهم)
٩٤,٢٩٣	١٦٦,٤٦٩	الأرباح لأغراض احتساب الربح الأساسي لكل سهم باعتباره الربح العائد لملاك الشركة الأم
		عدد الأسهم
٢,٢٥٢,٦٤٦,٦٦٧	٢,٢٩٥,٤٣٢,٤٢٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادية لأغراض احتساب الربح الأساسي لكل سهم
٠,٠٤٢	٠,٠٧٣	الربح الأساسي للسهم (بالدرهم)

المخفّض

لم تقم الشركة بإصدار أي أدوات يمكن أن يكون لها تأثير مخفّض على ربح السهم عند الممارسة.

٣٤ توزيعات أرباح

وافق المساهمون خلال اجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد في ٢٦ أبريل ٢٠١٢ على دفع توزيعات أرباح نقدية بنسبة ٣% من القيمة الاسمية للأسهم المصدرة وبنسبة ٥% لأسهم المنحة (بواقع ٠,٠٨ درهم للسهم). تم اعتماد الزيادة في رأس المال رسمياً من قبل وزارة الاقتصاد في ٢٥ يونيو ٢٠١٢. لقد تم إدراج هذه الأرباح في بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد.

٣٥ ضمانات

٢٠١٢	٢٠١٣	
ألف درهم	ألف درهم	
٩٢١,٩٠٩	١,٠٠٤,٣٤٥	كفالات حسن الأداء
٧٠٥,٦١٧	١,٢٦٦,٣٣١	خطابات ضمان
١,٦٢٧,٥٢٦	٢,٢٧٠,٦٧٦	

إن مختلف الضمانات المصرفية المتكورة أعلاه تم إصدارها من قبل المصارف التي تتعامل معها المجموعة في سياق العمل الاعتيادي. يرى أعضاء مجلس الإدارة أن هذه الضمانات لن ينتج عنها على الأرجح أي التزامات على المجموعة.

دريك أند سكل انترناشيونال ش.م.ع

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ (تابع)

٣٦ التزامات نفقات

(أ) التزامات إيجار تشغيلي

تملك المجموعة العديد من اتفاقيات الإيجار التشغيلي. إن الحد الأدنى لدفعات الإيجار المستقبلية مستحقة الدفع بموجب عقود الإيجار التشغيلي هي على النحو التالي:

٢٠١٢	٢٠١٣
ألف درهم	ألف درهم
٢٦,٠٠٩	١٠,٤٥٧
١٢,٣٢٤	٢٦,٥٥١
١,٦٣٣	١,٧٤٢
<u>٣٩,٩٦٦</u>	<u>٣٨,٧٥٠</u>

الحد الأدنى لدفعات الإيجار المستقبلية:
سنة واحدة فأقل
أكثر من سنة حتى خمس سنوات
أكثر من خمس سنوات

(ب) التزامات أخرى

<u>٣٦٣,٠٦٦</u>	<u>٦٨٧,١٢١</u>
----------------	----------------

خطابات اعتماد لشراء مواد ومعدات تشغيل